

DE Betriebsanleitung

EN Instructions for use

FR Mode d'emploi

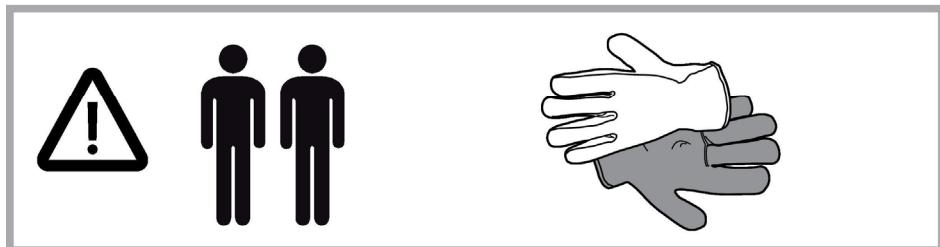
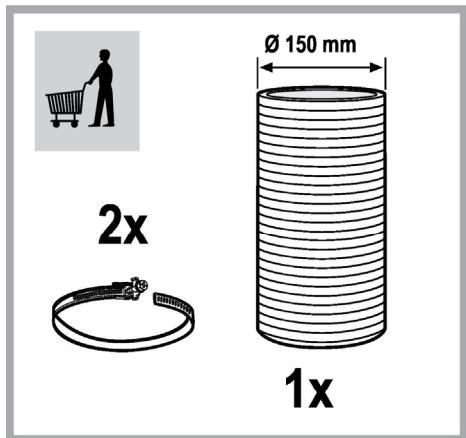
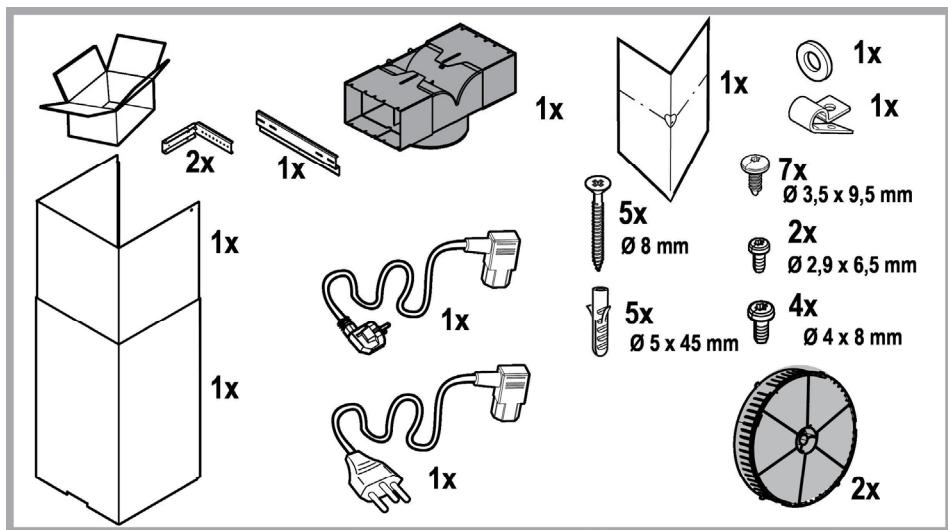
NL Gebruiksaanwijzingen

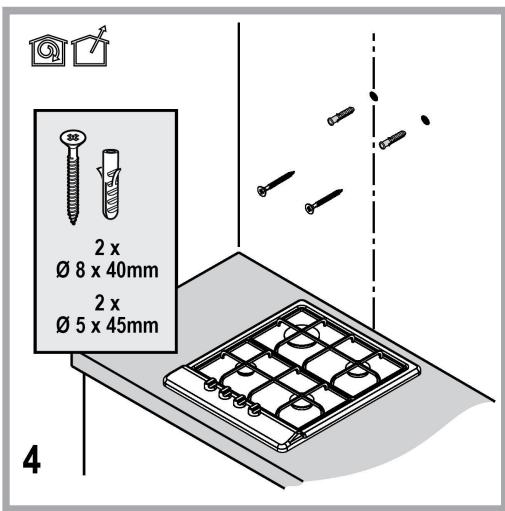
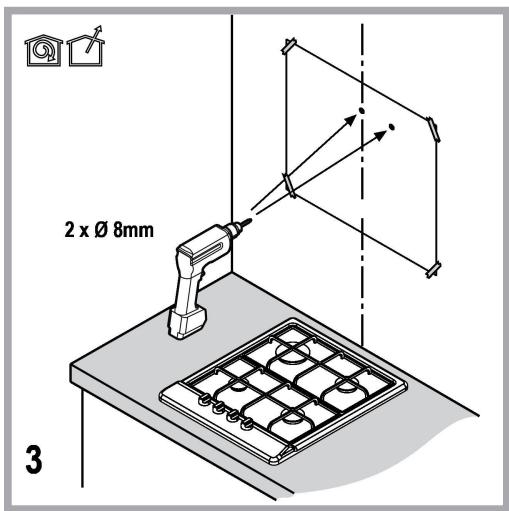
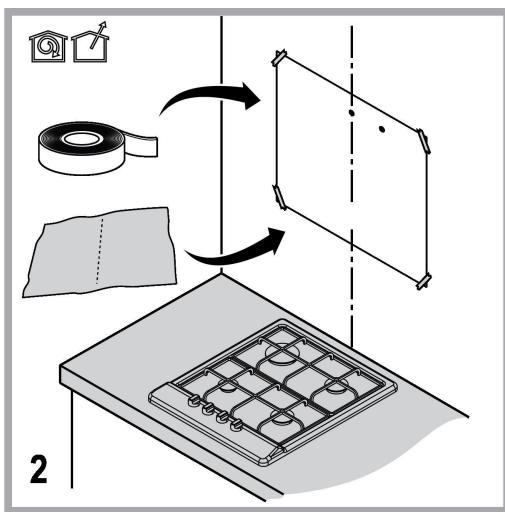
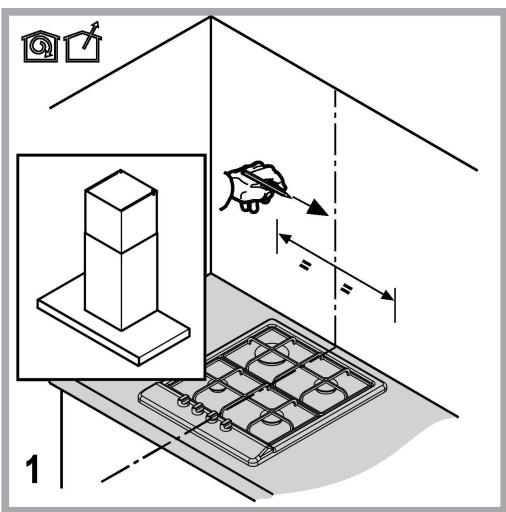
IT Istruzioni per l'uso

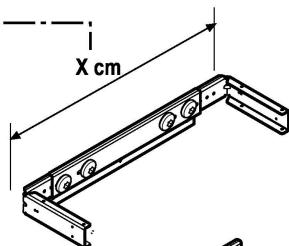
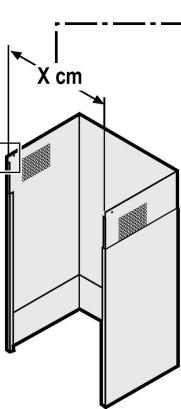
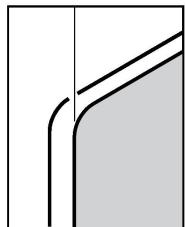
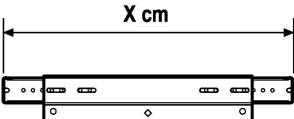
ES Instrucciones de uso

RU Инструкция по эксплуатации

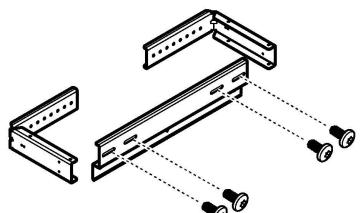




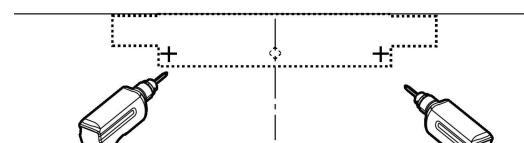
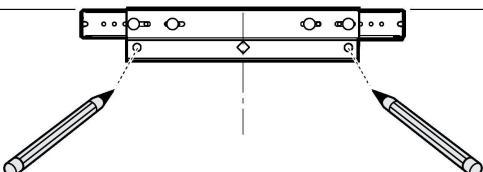
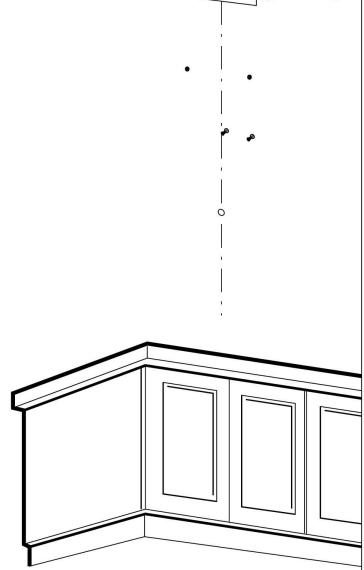




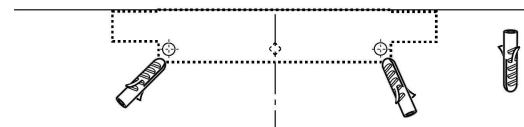
4x
 $\varnothing 4\times 8$



5

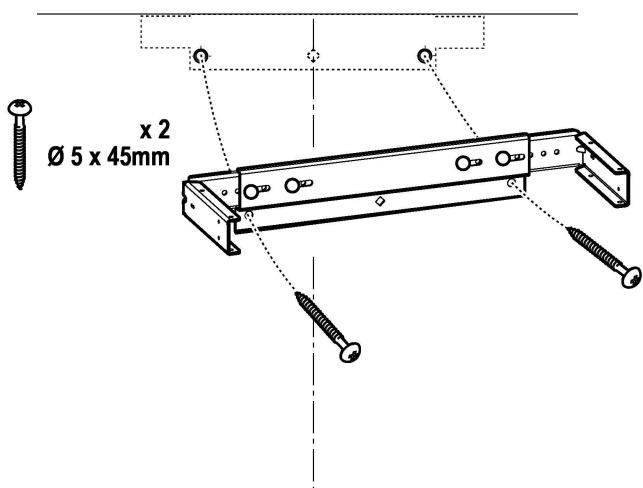


x Ø 8mm 2

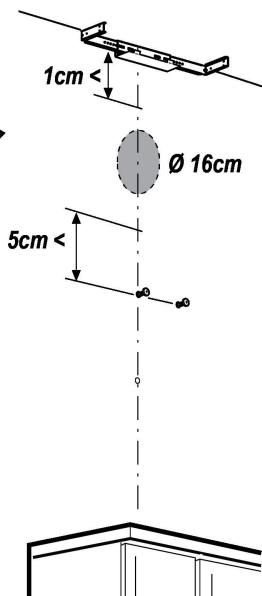
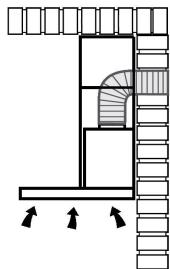


x 2
 $\varnothing 8 \times 40\text{mm}$

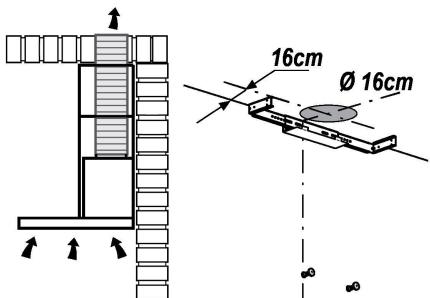
6

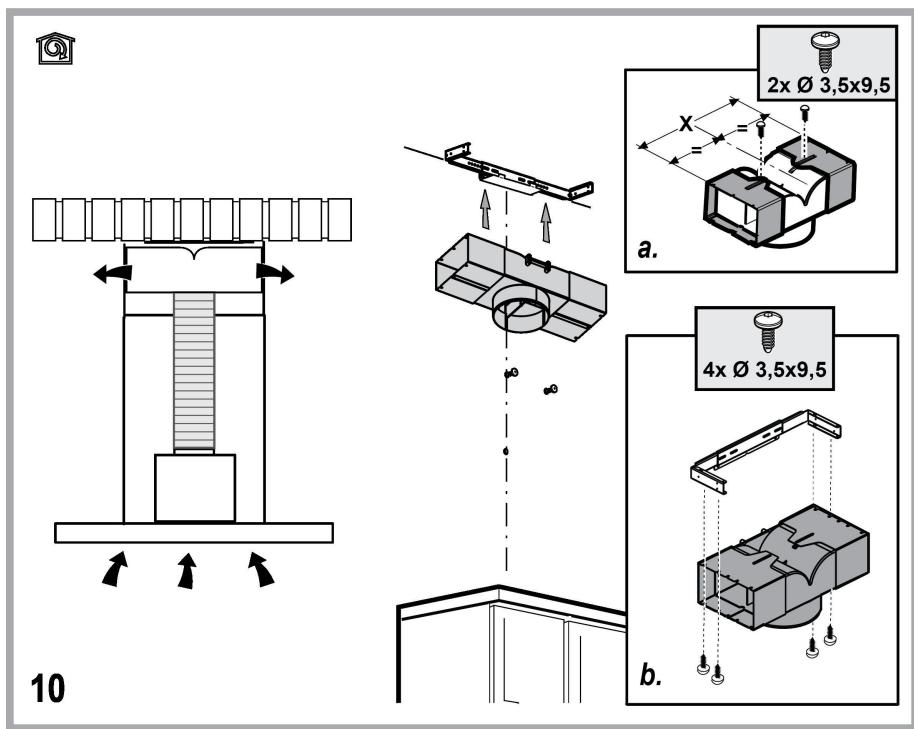
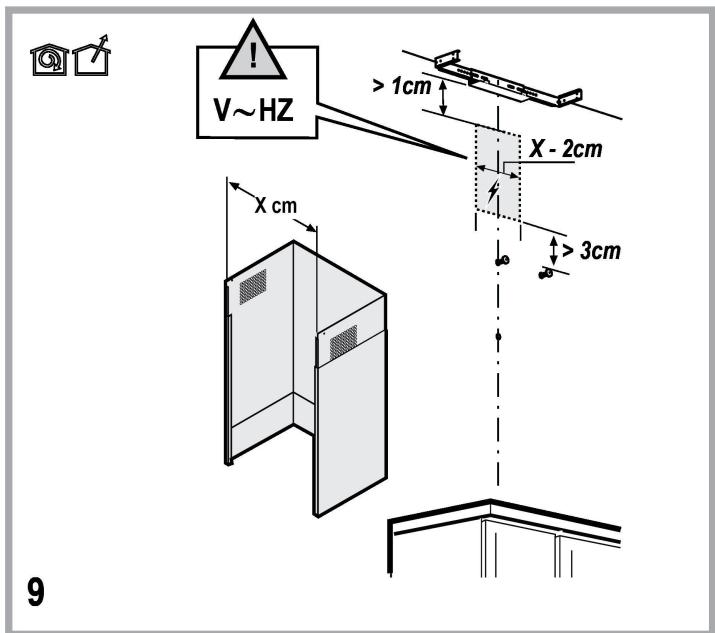


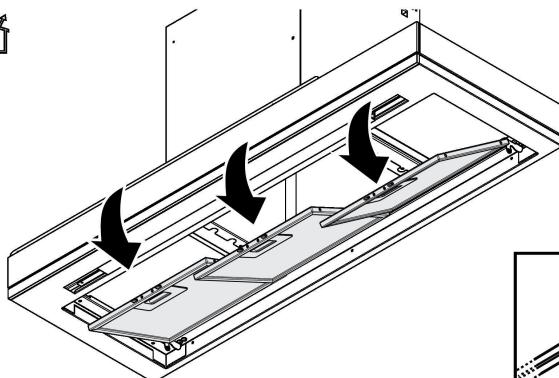
7



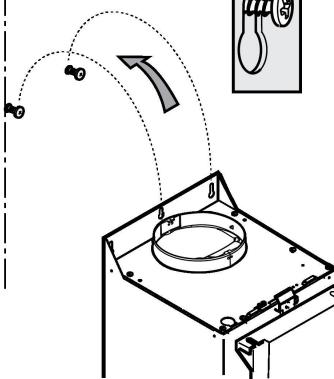
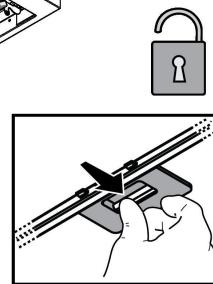
8



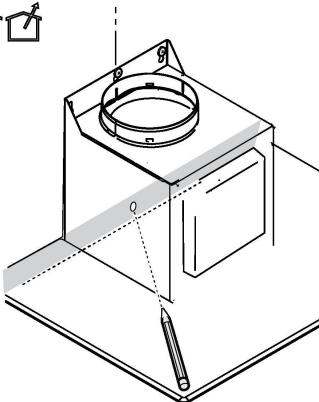




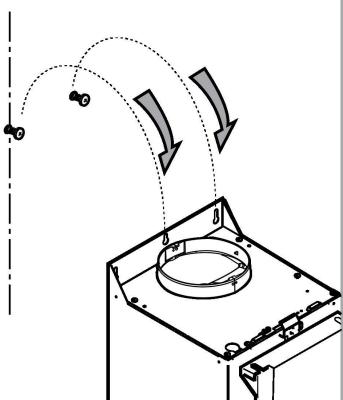
11



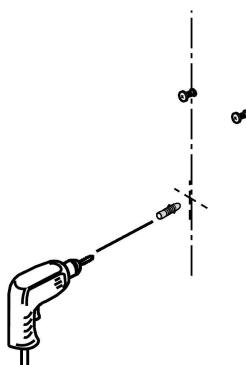
12



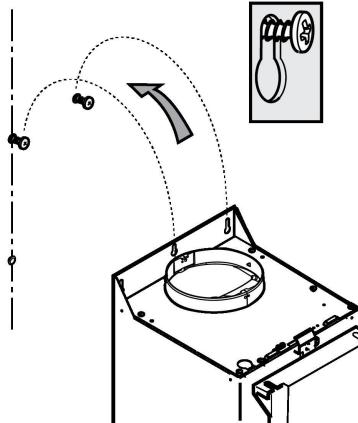
13



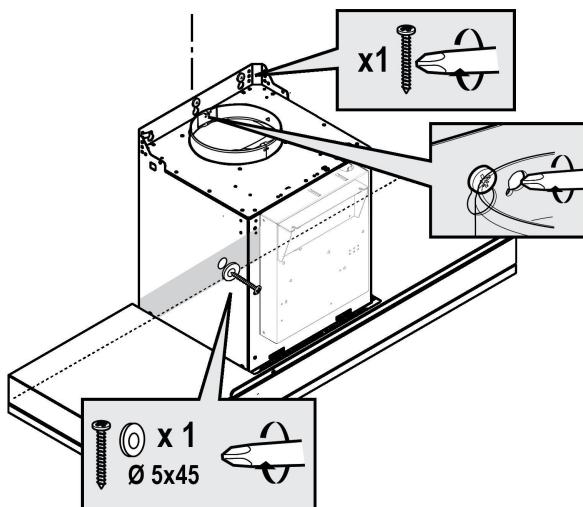
14



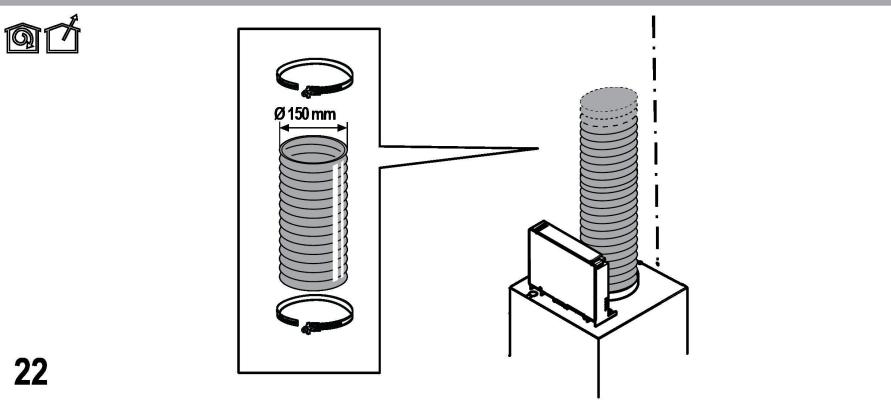
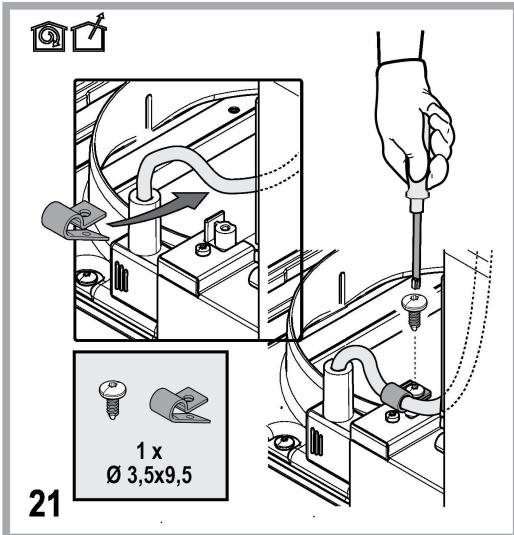
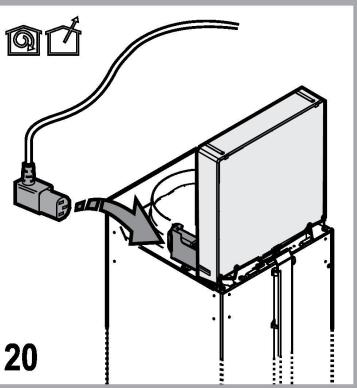
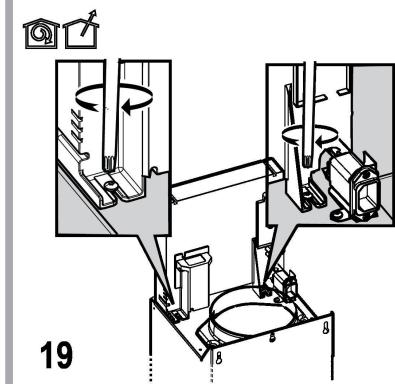
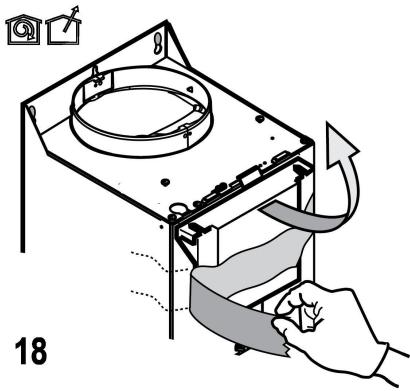
15

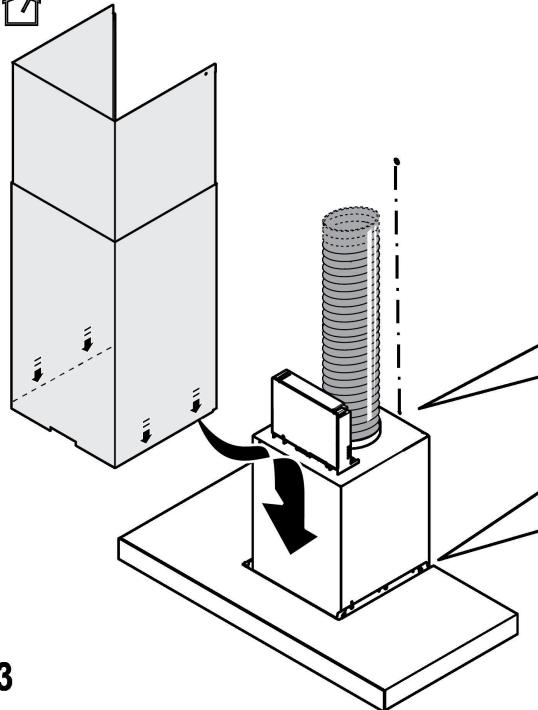


16

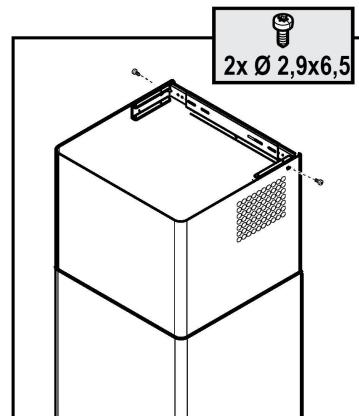
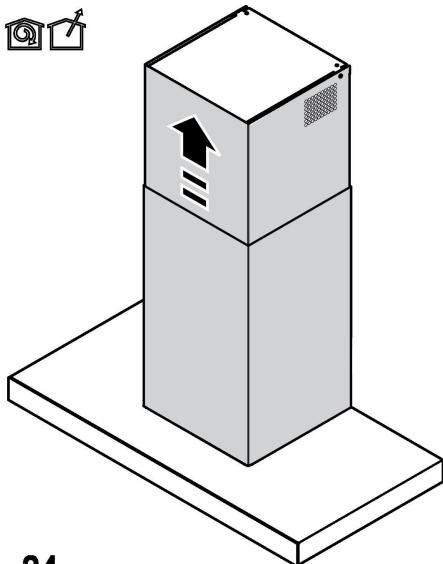


17

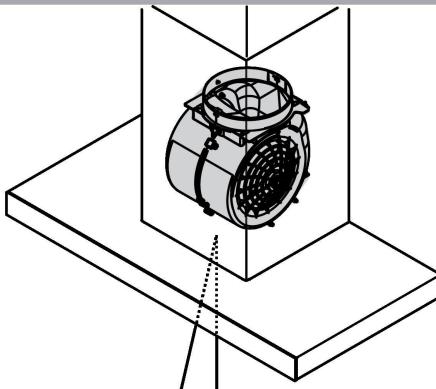




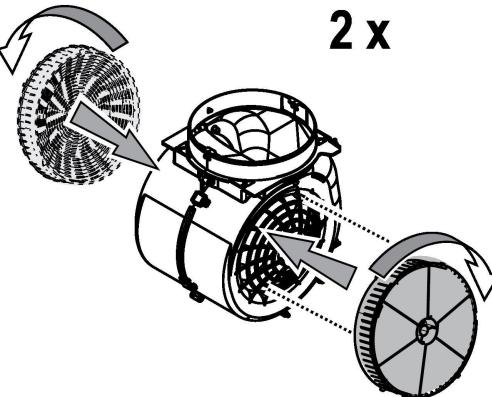
23



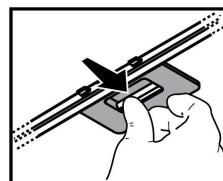
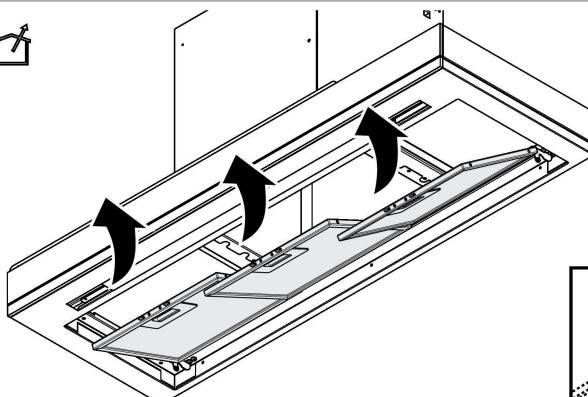
24



2 x



25



26

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Vor jeglicher Reinigung bzw. Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, indem man den Stecker herauszieht bzw. den Hauptschalter ausschaltet.
- Alle Installations- und Wartungsarbeiten sind mit Arbeitshandschuhen durchzuführen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Menschen mit verringerten physischen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten (oder ohne Erfahrung und Kenntnisse) benutzt werden, sofern sie entsprechend überwacht werden bzw. in die Benutzung des Geräts sicher eingewiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
- Darauf achten, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen bei Reinigung und Wartung nur dann helfen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden.
- Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn die Dunstabzugshaube zusammen mit anderen Gas- bzw. Brennstoffgeräten verwendet wird.
- Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig von innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL IM MONAT), außerdem sollten die Anweisungen zur Wartung befolgt werden. Das nicht befolgen der Normen zur Reinigung der Dunstabzugshaube, das nicht befolgen der Hinweise zur Reinigung und zum Austausch von Filtern führt zu Brandgefahr.
- Es ist streng verboten, Speisen auf Kochstellen mit offener Flamme unter der Dunstabzugshaube zu kochen.
- Für den Lampenersatz verwenden Sie nur den Lampentyp, der in dem Absatz Lampenwartung / Ersatz des vorliegenden Handbuchs angegeben wird.

Die Verwendung von offener Flamme schadet den Filtern und kann zu Brandgefahr führen, daher ist sie in jedem Fall zu vermeiden.

Das Frittieren muss mit Vorsicht durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.

ACHTUNG: Ist das Kochfeld in Betrieb, können zugängliche Teile der Dunstabzugshaube heiß werden.

- Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, bis die Installation vollständig abgeschlossen ist.

Für das Ableiten der Küchengerüche halten Sie sich an die Vorschriften der örtlichen Behörde.

- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten darf im Aufstellraum der Geräte der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) sein.
- Die Abluft darf nicht in einen Kamin geleitet werden, der zugleich Abgase von der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen führt.
- Benutzen Sie die Haube nicht ohne korrekt montierte Lampen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Die Dunstabzugshaube niemals ohne richtig installiertes Gitter verwenden!
- Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, sofern es nicht ausdrücklich angegeben ist.
- Verwenden Sie nur die mit dem Produkt für die Installation mitgelieferten Schrauben, oder, falls nicht im Lieferumfang enthalten, kaufen Sie den richtigen Schraubentyp.
- Die Länge für die Schrauben verwenden, die im Installationshandbuch angegeben wird.
- Im Zweifelsfall, fragen Sie Ihren autorisierten Kundendienst oder ein ähnliches Fachpersonal.

▲ ACHTUNG!

- Schrauben und Befestigungselemente, die nicht in Übereinstimmung mit diesen Hinweisen sind, können zur elektrischen Gefährdung führen.

- Nicht mit einem externen Timer, einer Schaltuhr oder einer Fernbedienung oder jeglicher anderer Vorrichtung, die sich automatisch aktiviert, verwenden.

Halten Sie Kinder unter 3 Jahren fern vom Gerät. Ohne die ständige Aufsicht eines Erwachsenen Kinder unter 8 Jahren nicht in Reichweite des Geräts lassen.

⚠ ACHTUNG: Das Gerät darf nicht über ein externes Gerät oder mit einer Fernbedienung in Betrieb gesetzt werden.

⚠ Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch. Das Gerät nicht im Freien benutzen.

⚠ Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät von zwei oder mehreren Personen bewegt und installiert werden.

⚠ Die Installation, die auch Anschlüsse an das Wasserversorgungsnetz (wenn vorgesehen) und an das Stromnetz beinhaltet, und Reparaturen müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.

Nach abgeschlossener Installation das Verpackungsmaterial (Plastik, Polystyrol usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. .

Das Gerät nicht benutzen, wenn man nass oder barfuß ist.

Das Gerät niemals mit Dampf reinigen - Stromschlaggefahr.



Das Verpackungsmaterial ist 100% recycelbar und mit dem Recycling-Zeichen gekennzeichnet.

Die Dunstabzugshaube kann anders aussehen als auf den Abbildungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitungen, die Wartung und die Installation sind aber gleich.

Die Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden, müssen strikt eingehalten werden. Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Dunstabzugshaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind. Die Dunstabzugshaube wurde für die Absaugung der beim Kochen entstehenden Dünste und Dämpfe entwickelt. Sie ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

- Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, damit jederzeit ein Nachschlagen möglich ist. Bei Verkauf, Abtretung oder Umzug muss die Bedienungsanleitung immer beim Produkt bleiben.
- Die Bedienungsanleitung muss aufmerksam gelesen werden, da sie wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Sicherheit enthält.
- Es dürfen keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Gerät oder an den Abluftleitungen vorgenommen werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Gerät keine Transportschäden aufweist. Bei auftretenden Problemen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf 50 cm im Fall von elektrischen Kochfeldern und 65 cm im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten.

Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Typenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose nach der Montage anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanchluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter nach der Montage anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.

⚠ HINWEIS!

Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt werden, dass die Netzversorgungslleitung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde.

Wenn das Kabel keinen Stecker hat, die Drähte entsprechend der folgenden Tabelle verbinden:

Netzspannung und Frequenz

Lesen Sie den Wert auf dem Aufkleber mit den Geräteeigenschaften auf der Innenseite der Kappe.

Verdrahtung

	: gelb/grün
	: Blau
	: Braun

Austausch des Netzkabels

Die Dunstabzugshaube ist mit einem Spezialkabel ausgestattet. Sollte das Kabel beschädigt werden, muss beim Kundendienst Ersatz angefordert werden.

ABLEITUNG DER ABLUFT

(bei Abluftversionen)

Die Dunstabzugshaube an Abluftrohre und Abluftöffnungen in der Wand anschließen, die den gleichen Durchmesser haben wie der Abluftstutzen (Anschlussfloss).

Die Benutzung von Rohren und Abluftöffnungen mit geringerem Durchmesser verursacht eine Verringerung der Abluftleistung und eine drastische Zunahme der Geräuschenwicklung.

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- ! Ein möglichst kurzes Rohr verwenden.
- ! Ein Rohrsystem mit einer möglichst geringen Anzahl von Krümmungen verwenden (max. Winkel der Krümmung: 90°).
- ! Starke Änderungen des Rohrdurchmessers sind zu vermeiden.
- ! Jegliche Verantwortung wird von der Firma abgelehnt, sollten diese Normen nicht respektiert werden.

UMLUFT- ODER ABLUFTBETRIEB ?

- ! Ihre Haube wird als Abzugshaube geliefert.

Um die Abzugshaube in der Umluftversion verwenden zu können, braucht der AKTIVKOHLE-FILTERSYSTEM installiert zu werden.
Stellen Sie in den ersten Seiten dieser Gebrauchsanleitung fest, ob das AKTIVKOHLE-FILTERSYSTEM mitgeliefert oder separat erhältlich ist.

Anmerkung: Wenn das Aktivkohle-Filtersystem mitgeliefert wird, kann es schon in der Haube installiert worden sein.
Die Informationen über den Umbau der Abzugshaube in Umlaufhaube sind in dieser Gebrauchsanleitung enthalten.

Abluftbetrieb

Die Luft wird mit Hilfe eines Rohrs ins Freie geleitet, das am Abluftstutzen angebracht wird.

⚠ HINWEIS!

Das Abluftrohr wird nicht mitgeliefert und muss separat erworben werden.

Das Abluftrohr muss den gleichen Durchmesser wie der Abluftstutzen aufweisen.

⚠ HINWEIS!

Sollte die Dunstabzugshaube mit Aktivkohlefilter versehen sein, so muss dieser entfernt werden.

Umluftbetrieb

Die angesaugte Luft wird zuvor entfettet und desodoriert werden, bevor sie wieder in den Raum zugeführt wird.

Um die Abzugshaube in dieser Version zu verwenden, müssen Sie ein zusätzliches Filtersystem, welches auf Aktivkohle basiert, installieren.

BEDIENELEMENTE

Die Dunstabzugshaube ist mit einer Bedienungsblende ausgestattet, die mit einer Steuerung für die Ansaugstärke bzw. -geschwindigkeit, sowie einer Steuerung zur Einstellung der Arbeitsplatzbeleuchtung versehen ist.

T1	T2	SL1	T3	T4	SL2	T5 T6	T7	T8	T9	T10
		:			:					

T1. „Nachtlicht“ EIN/AUS

T2. Kochstellenlichter EIN/AUS – Die Farbtemperatur auswählen

T3. Betrieb im „ZEN-Modus“

T4. Motor EIN/AUS

T5. Funktion „LEISTUNGSERHÖHUNG 1“

T6. Funktion „LEISTUNGSERHÖHUNG 2“

T7. Automatik-Modus „Cook Sense“

T8. Filtersättigungsanzeige

T9. Betriebsart „Daily Air Sense“ EIN/AUS

T10. Betriebsart „Intensive Air Sense“ EIN/AUS

T1. „NACHTLICHT“ EIN/AUS

Drücken zum Ein- oder Ausschalten des weichen Hintergrundlichtes.

T2. KOCHSTELLENLICHTER EIN/AUS – DIE FARBTEMPERATUR AUSWÄHLEN

Drücken zum Ein- oder Ausschalten der Kochstellenbeleuchtung.

- Bei eingeschalteten Lichten, wischen Sie mit Ihrem Finger rechts oder links über den **SL1** LED-Streifen, um die Lichtstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Einrichten der Farbtemperatur der Beleuchtung

- Gedrückt halten,

• wischen Sie mit Ihrem Finger rechts oder links über den **SL1** LEDStreifen, um die Lichtstärke kälter oder wärmer einzustellen.

Wenn Sie die Farbe nicht innerhalb von fünf Sekunden ändern, blinkt **SL1** an der Farbeinstellung, die Sie auswählen müssen und ein Warnton ertönt, um anzugeben, dass das System diese Konfiguration gespeichert hat.

Bitte beachten: Das Licht schaltet sich mit der letzten Stärke ein, die Sie vor dem Ausschalten des Gerätes eingestellt haben.

T3. BETRIEB IM „ZEN-MODUS“

Drücken, um den „ZEN“ Absaug modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Diese Funktion ermöglicht es, eine Absauggeschwindigkeit mit dem perfekten Ausgleich zwischen Stille und Absaugleistung zu aktivieren.

T4. MOTOR EIN/AUS

Drücken, um den **Absaugmotor** ein- oder auszuschalten.

- Wischen Sie bei eingeschaltetem Motor mit Ihrem Finger rechts oder links über den **SL2** LED-Streifen, um die Absauggeschwindigkeit zu erhöhen oder zu verringern.

T5. FUNKTION „LEISTUNGSERHÖHUNG 1“

Drücken Sie bei eingeschaltetem Absaugmotor T5, um die „**POWER BOOST 1**“ intensive Absauggeschwindigkeit zu aktivieren (zeitgesteuert).

Bitte beachten: Die Dunstabzugshaube schaltet nach fünf Minuten zurück in die zuvor verwendete Geschwindigkeit.

T6. „POWER BOOST 2“-FUNKTION

Drücken Sie bei eingeschaltetem Absaugmotor T6, um die „**POWER BOOST 2**“ intensive Absauggeschwindigkeit zu aktivieren (zeitgesteuert).

Bitte beachten: Die Dunstabzugshaube schaltet nach fünf Minuten zurück in die zuvor verwendete Geschwindigkeit.

T7. AUTOMATIK-MODUS „COOK SENSE“

Die Dunstabzugshaube erhöht die Absauggeschwindigkeit automatisch auf 1, wenn der Sensor in der Dunstabzugshaube erfasst, dass die Umgebungsbedingungen dies erfordern.

Ändert sich die Umgebungsbedingungen nicht - und verwendet die Dunstabzugshaube bereits die Absauggeschwindigkeit 1 - schaltet sich die Dunstabzugshaube nach fünf Minuten aus.

Bitte beachten: Um sicherzustellen, dass diese Funktion richtig verwendet wird, bitte zuerst **die Parameter für den Automatikmodus konfigurieren**, wie in dem entsprechenden Abschnitt beschrieben.

Bitte beachten: Bei Verwendung des Automatikmodus schaltet sich die Funktion „Cook Sense“ aus, wenn Sie jegliche andere Funktionen ändern, die die Geschwindigkeit steuern.

T8. ANZEIGEN DER FILTERSÄTTIGUNG

In regelmäßigen Abständen zeigt die Dunstabzugshaube an, dass eine Wartung des Filters durchgeführt werden muss.

Bitte beachten: Die Anzeigen sind nur aktiviert, wenn die Dunstabzugshaube eingeschaltet ist.

T8-Taste leuchtet: Die Wartung des Fettfilters durchführen.

T8-Taste blinkt: Die Wartung des Aktivkohlefilters durchführen;

Die Filtersättigungsanzeigen zurücksetzen:

Bitte beachten: Dies muss bei ausgeschaltetem Dunstabzugshaube erfolgen.

Die T8-Taste drücken und gedrückt halten.

Aktivieren der Aktivkohle-Sättigungsanzeige

Bitte beachten: Dies muss bei ausgeschaltetem Abzugsmotor erfolgen.

Diese Anzeige ist normalerweise deaktiviert – die Tasten **T3** und **T10** gleichzeitig drücken und gedrückt halten, um die Funktion zu aktivieren:

Die Tasten leuchten auf, um die Aktivierung anzuzeigen.

Um die Funktion zu deaktivieren, dieselben Tasten (**T3** und **T10**) erneut drücken und gedrückt halten: Die Tasten blinken kurz und schalten sich dann aus, um die Deaktivierung anzuzeigen.

T9. BETRIEBSMODUS „DAILY AIR SENSE“ EIN/AUS

Die Dunstabzugshaube erhöht die Absauggeschwindigkeit automatisch auf **1**, wenn der Sensor in der Dunstabzugshaube erfasst, dass die Umgebungsbedingungen dies erfordern.

Wenn die Absauggeschwindigkeit sich nicht ändert aufgrund der erfassten Umgebungsbedingungen, schaltet sich die Dunstabzugshaube nach zwei Stunden aus.

Die Dunstabzugshaube schaltet sich in jedem Fall nach fünf Stunden Gebrauch aus, unabhängig vom Betriebsmodus.

Bitte beachten: Um sicherzustellen, dass diese Funktion richtig verwendet wird, bitte zuerst **die Parameter für den Automatikmodus konfigurieren**, wie in dem entsprechenden Abschnitt beschrieben.

T10. BETRIEBSMODUS „INTENSIVE AIR SENSE“ EIN/AUS

Die Dunstabzugshaube erhöht die Absauggeschwindigkeit automatisch auf **5**, wenn der Sensor in der Dunstabzugshaube erfasst, dass die Umgebungsbedingungen dies erfordern.

Wenn die Absauggeschwindigkeit sich nicht ändert aufgrund der erfassten Umgebungsbedingungen, schaltet sich die Dunstabzugshaube nach zwei Stunden aus.

Die Dunstabzugshaube schaltet sich in jedem Fall nach fünf Stunden Gebrauch aus, unabhängig vom Betriebsmodus.

Bitte beachten: Um sicherzustellen, dass diese Funktion richtig verwendet wird, bitte zuerst **die Parameter für den Automatikmodus konfigurieren**, wie in dem entsprechenden Abschnitt beschrieben.

KONFIGURATION DER PARAMETER FÜR DEN AUTOMATIKMODUS

Um sicherzustellen, dass der Automatikmodus richtig verwendet wird, müssen Sie die Dunstabzugshaube kalibrieren und den Kochfeldtyp auswählen.

Kalibrierung der Dunstabzugshaube

Bitte beachten: Dies muss mit dem Gerät in Standby erfolgen, d.h. eine Minute nach Ausschalten des Motors.

Die **T4**-Taste fünf Sekunden drücken und gedrückt halten.

Absauggeschwindigkeit (Leistung) 1 schaltet sich ein und die Taste **T4** blinkt, um anzugeben, dass die Kalibrierung der Dunstabzugshaube gestartet wurde (dies dauert ungefähr 15 Minuten).

Bitte beachten: Zum Anhalten des Kalibrierungsvorgangs die Taste **T4** fünf Sekunden drücken und gedrückt halten. Die Kalibrierung wird dann annulliert und muss daher wiederholt werden.

Bitte beachten: Die Kalibrierung wird automatisch ausgeführt, wenn die Stromversorgung an das Produkt zum ersten Mal eingeschaltet wird. **T4** blinkt.

Warten Sie 15 Minuten zum Abschluss der Kalibrierung.

Auswahl des Kochfeldtyps

Bitte beachten: Dies muss mit dem Gerät in Standby erfolgen, d.h. eine Minute nach Ausschalten des Motors.

Die Tasten **T9** und **T10** fünf Sekunden drücken und gedrückt halten.

Die Tasten **T9** und **T10** leuchten auf.

Wenn das Kochfeld mit Gas betrieben wird, die Taste **T9** drücken - die Taste blinkt um anzugeben, dass dies ausgewählt wurde.

Wenn das Kochfeld elektrisch betrieben wird, die Taste **T10** drücken - die Taste blinkt um anzugeben, dass dies ausgewählt wurde.

Nach dem Drücken blinkt die Taste drei Sekunden lang, um anzugeben, dass Ihre Auswahl gespeichert wurde.

WARTUNG

Reinigung

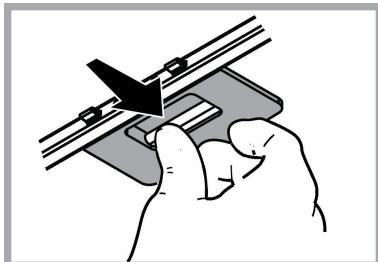
Zur Reinigung **AUSSCHLIESSLICH** ein mit flüssigem Neutralreiniger getränktes Tuch verwenden. **KEINE WERKZEUGE ODER GERÄTE FÜR DIE REINIGUNG VERWENDEN!** Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten. **KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!**

Wartung der Fettfilter

Diese dienen dazu, die Fettpartikel, die beim Kochen frei werden, zu binden.

Dieser muss einmal monatlich gewaschen werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur und einem Kurzspülgang erfolgen. Der Metallfettfilter kann bei der Reinigung in der Spülmaschine verfärbten, was seine Filtermerkmale jedoch in keiner Weise beeinträchtigt.

Zwecks Demontage der Fettfilter den Aushakgriff ziehen.

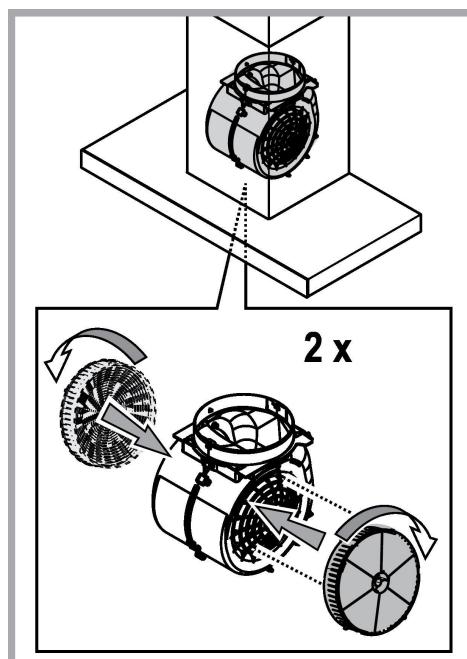


Wartung des Aktivkohlefilters

Dieser Filter bindet die unangenehmen Gerüche, die beim Kochen entstehen.

Je nach der Benutzungsdauer des Herdes und der Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters tritt nach einer mehr oder weniger langen Benutzungsdauer die Sättigung des Aktivkohlefilters auf. Auf jeden Fall muß der Filtereinsatz mindestens alle 4 Monate (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – diese Notwendigkeit anzeigt) ausgewechselt werden.

Er kann NICHT gereinigt oder erneut aktiviert werden.



Ersetzen der Lampen

Die Haube ist mit einem auf der Leuchtdiodentechnologie basierten Beleuchtungssystem ausgestattet.

Die LEDs ermöglichen eine optimale Beleuchtung der Kochfläche. Sie haben eine Leistungsdauer, die das Zehnfache deren der traditionellen Lichter ist und bieten eine Energieersparnis bis zu 90%.

Für den Wechsel der Lampen kontaktieren Sie das zuständige Zentrum für den Austausch.

ENTSORGUNG

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Kennzeichnung versehen.

Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.



Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist folgendes Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Gerät entwickelt, getestet und hergestellt nach:

- Sicherheit: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Leistungsfähigkeit/Gebrauchstauglichkeit: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Empfehlungen für eine korrekte Verwendung, um die Umweltbelastung zu verringern: Schalten Sie die Haube beim Kochbeginn bei kleinerer Geschwindigkeit EIN und lassen Sie die Haube einige Minuten nachlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen von Kochdunst und Dampf und benutzen Sie die Intensivstufe(n) nur bei extremen Situationen. Wechseln Sie die Kohlefilter, wenn notwendig, um eine gute Geruchsreduzierung zu gewährleisten. Säubern Sie die Fettfilter, wenn notwendig, um eine gute Fettfilterungseffizienz zu gewährleisten. Verwenden Sie den in der Gebrauchsanweisung angegebenen grössten Durchmesser des Luftaustrittsystems, um die Leistungsfähigkeit zu optimieren und die Geräuschenwicklung zu minimieren.

BETRIEBSSTÖRUNGEN

Wenn etwas nicht zu funktionieren scheint, folgende Kontrollen durchführen, bevor der Kundendienst gerufen wird:

- Wenn die Abzugshaube nicht funktioniert:
Prüfen, ob:
 - ein Stromausfall vorliegt.
 - eine Geschwindigkeit gewählt wurde.
- Wenn die Leistung der Abzugshaube mangelhaft ist:
Prüfen, ob:
 - die gewählte Motorgeschwindigkeit für die freigesetzte Menge an Rauch und Dämpfen ausreicht.
 - die Küche ausreichend belüftet ist, um eine Lufthausug zu zulassen.
 - der Kohlefilter verbraucht ist (bei Umluftversion).
- Wenn sich die Haube im Laufe des normalen Betriebs selbst ausgeschaltet hat.
Prüfen, ob:
 - ein Stromausfall vorliegt.
 - die allpolige Trennvorrichtung ausgelöst wurde.

Die Dunstabzugshaube oder die Bedienelemente funktionieren nicht: Für mindestens 5 Sekunden die Stromversorgung der Dunstabzugshaube unterbrechen und dann die Haube erneut einschalten. Kann die Störung nicht behoben werden, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Höhe (cm)	Breite (cm)	Tiefe (cm)	Ø des Abluftrohrs (cm)
110-129,5	89,8	32	15

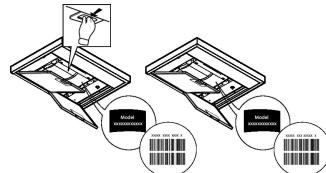


Teile, die nicht zum Lieferumfang des Produkts gehören



Sie können die Sicherheitshinweise, Bedienungsanleitung, Technischen Daten und Energiedaten wie folgt herunterladen:

- Besuchen Sie unsere Internetseite docs.bauknecht.eu
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unserer Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



GENERAL SAFETY

- Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.
- Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.
- The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH).
- This must be completed in accordance with the maintenance instructions provided. Failure to follow the instructions provided regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires.
- Do not flambé under the range hood.
- Do not remove filters during cooking.
- For lamp replacement use only lamp type indicated in the Maintenance/Replacing lamps section of this manual.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

CAUTION: Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliances.

- Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
- Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.
- Never use the hood without effectively mounted grids.
- The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.
- Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.
- Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.
- In case of doubt, consult an authorized service assistance center or similar qualified person.

⚠ WARNING!

- Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Do not use with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches on automatically.

Very young children(0-3years)should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years)should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

⚠ CAUTION:The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer,or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons-risk of injury.

⚠ Installation, including water supply (if any),electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Once installed,packaging waste (plastic,styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children – risk of suffocation.

Do not use the appliance when you are wet or barefoot.

Never use steam cleaning equipment – risk of electric shock.



The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol

The hood can look different to that illustrated in the drawings in this booklet. The instructions for use, maintenance and installation, however, remain the same.

Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. This appliance is intended to be used in household and similar application such as: - staff kitchen areas in shop, offices and other working environments; - farm houses; - by clients in hotels, motels and other residential type environments; - bed and breakfast type environments.

- It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.
- Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.
- Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.
- Before proceeding with the installation of the appliance verify that there are no damaged all components. Otherwise contact your dealer and do not proceed with the installation.

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 50cm from electric cookers and 65cm from gas or mixed cookers.

If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

ELECTRICAL CONNECTION

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

⚠ WARNING!

Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

If the cable is not fitted with a plug, connect the wires according to the following table:

Mains voltage and frequency

Refer to the rating indicated on the plate inside of the hood

Wire connection

	: yellow/green
	: blue
	: brown

Replacing the power cable

The hood is provided with a special power cable ; if the cable is damaged, request a new one from Technical Service.

AIR VENT

(for the suction versions)

Connect the hood and discharge holes on the walls with a diameter equivalent to the air outlet (connection flange).

Using the tubes and discharge holes on walls with smaller dimensions will cause a diminution of the suction performance and a drastic increase in noise.

Any responsibility in the matter is therefore declined.

- ! Use a duct of the minimum indispensable length.
- ! Use a duct with as few elbows as possible (maximum elbow angle: 90°).
- ! Avoid drastic changes in the duct cross-section.
- ! The company declines any responsibility whenever these regulations are not respected.

FILTERING OR DUCTING ?

- ! Your cooker hood is ready to be used in suction version.

To use the hood in filtering version the special ACCESSORY KIT must be installed.

Check on the first pages of this manual if the ACCESSORY KIT is furnished or must be bought separately.

Note: If furnished, in certain cases, the additional activated carbon filtering system may be installed on the hood.

Information about the conversion of the hood from suction version to filtering version is present in this manual.

Ducting version

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the connection ring located on top of the hood.

CAUTION!

The exhausting pipe is not supplied and must be purchased apart.

Diameter of the exhausting pipe must be equal to that of the connection ring.

CAUTION!

If the hood is supplied with active charcoal filter, then it must be removed.

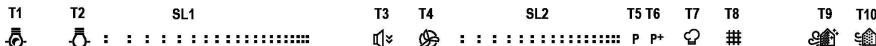
Filter version

The aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.

In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

CONTROLS

The hood is fitted with a control panel with aspiration speed selection control and a light switch to control cooking area lights.



T1. ON/OFF "Night Light"

T2. Main Light ON/OFF – Select the colour temperature

T3. Operation "ZEN Mode"

T4. Motor ON/OFF

T5. "POWER BOOST 1" function

T6. "POWER BOOST 2" function

T7. Automatic Mode "Cook Sense"

T8. Filter saturation indicator

T9. ON/OFF operating mode "Daily Air Sense"

T10. ON/OFF operating mode "Intensive Air Sense"

T1. ON/OFF "NIGHT LIGHT"

Press to switch the soft background lighting on or off.

T2. MAIN LIGHT ON/OFF – SELECT THE COLOUR TEMPERATURE

Press to switch the main light on or off.

- With the lights on, use your finger to swipe right or left over the **SL1** LED strip to increase or decrease the intensity of the light.

To set the colour temperature of the lighting

- Press (and hold) again,

- use your finger to swipe right or left over the **SL1** LED strip to set the intensity of the light colder or warmer.

If you do not change the colour for five seconds, **SL1** will flash at the colour setting you have selected and an audible signal will sound to indicate that the system has saved this configuration.

Please note: The light will come on at the last intensity you set before switching the appliance off.

T3. OPERATION "ZEN MODE"

Press to activate or deactivate the "ZEN" extraction mode.

This function makes it possible to activate an extraction speed with the perfect balance between quietness and extraction efficiency.

T4. MOTOR ON/OFF

Press to switch the **extraction motor** on or off.

- With the motor on, use your finger to swipe right or left over the **SL2** LED strip to increase or decrease the extraction speed.

T5. "POWER BOOST 1" FUNCTION

With the extraction motor on, press T5 to activate the "POWER BOOST 1" intensive extraction speed (time-controlled).

Please note: the hood will go back to running at the speed it was previously using after five minutes.

T6. "POWER BOOST 2" FUNCTION

With the extraction motor on, press T6 to activate the "POWER BOOST 2" intensive extraction speed (time-controlled).

Please note: the hood will go back to running at the speed it was previously using after five minutes.

T7. AUTOMATIC MODE "COOK SENSE"

The hood will increase the extraction speed to 1 automatically if the sensor in the hood detects that the ambient conditions require this.

If the ambient conditions do not change – and the hood is already using extraction speed 1 – the hood will switch off after five minutes.

Please note: to make sure this function is used correctly, please **configure the parameters for automatic mode** first as described in the relevant section.

Please note: when using automatic mode, if you change any other

functions that control the speed, the "Cook Sense" function will switch off.

T8. FILTER SATURATION INDICATORS

At regular intervals, the hood signals the need to perform filter maintenance.

Please note: The indicators will only work when the hood is on.

T8 button lit: Carry out maintenance on the grease filter.

T8 button flashing: carry out maintenance of the charcoal filter.

Resetting the filter saturation indicators:

Please note: This must be done with the hood switched on.

Press and hold the **T8** button.

Activating the carbon filter saturation indicator

Please note: This must be done with the extraction motor switched off.

This indicator is usually deactivated – press and hold the **T3** and **T10** buttons simultaneously to activate the function: The buttons will light up to indicate activation.

To deactivate the function, press and hold the same buttons (**T3** and **T10**) again: The buttons will flash briefly and then switch off to indicate deactivation.

T9. ON/OFF OPERATING MODE “DAILY AIR SENSE”

The hood will increase the extraction speed to **1** automatically if the sensor in the hood detects that the ambient conditions require this.

If the extraction speed does not change owing to the ambient conditions detected, the hood will switch off after two hours.

The hood will switch off in any case after five hours in use, regardless of the operating mode.

Please note: to make sure this function is used correctly, please **configure the parameters for automatic mode** first as described in the relevant section.

T10. ON/OFF OPERATING MODE “ INTENSIVE AIR SENSE ”

The hood will increase the extraction speed to **5** automatically if the sensor in the hood detects that the ambient conditions require this.

If the extraction speed does not change owing to the ambient conditions detected, the hood will switch off after two hours.

The hood will switch off in any case after five hours in use, regardless of the operating mode.

Please note: to make sure this function is used correctly, please **configure the parameters for automatic mode** first as described in the relevant section.

CONFIGURING THE PARAMETERS FOR AUTOMATIC MODE

To make sure that automatic mode is used correctly, you will need to calibrate the hood and select the hob type.

Calibrating the hood

Please note: this must be done with the appliance on standby, i.e. one minute after switching off the motor.

Press and hold the **T4** button for five seconds.

Extraction speed **1** will come on and the **T4** button will flash to indicate that hood calibration has started (this will take approximately 15 minutes).

Please note: To stop the calibration process, press and hold the **T4** button for five seconds. Calibration will then be invalidated and will therefore need to be repeated.

Please note: Calibration will be carried out automatically when the power supply to the product is switched on for the first time. **T4** will flash. Wait 15 minutes for calibration to complete.

Selecting the hob type

Please note: this must be done with the appliance on standby, i.e. one minute after switching off the motor.

Press and hold the **T9** and **T10** buttons for five seconds.

The **T9** and **T10** buttons will light up.

If using gas to power the hob, press the **T9** button – the button will flash to indicate that this has been selected.

If using electricity to power the hob, press the **T10** button – the button will flash to indicate that this has been selected.

Once pressed, the button will flash for three seconds to indicate that your selection has been saved.

MAINTENANCE

Cleaning

Clean using ONLY a cloth dampened with neutral liquid detergent.
DO NOT CLEAN WITH TOOLS OR INSTRUMENTS. Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

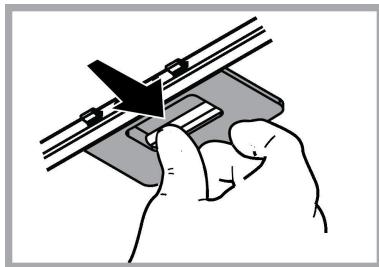
Maintenance of the anti-grease filters

Traps cooking grease particles.

This must be cleaned once a month (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.

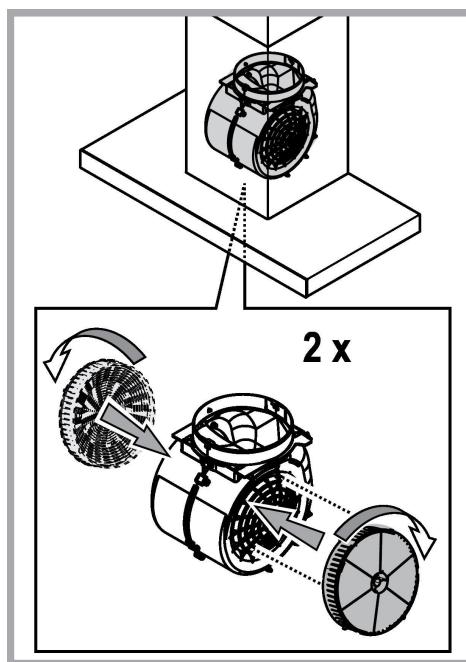


Maintenance of the charcoal filter

It absorbs unpleasant odors caused by cooking.

The saturation of the charcoal filter occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter.

In any case it is necessary to replace the cartridge at least every four months (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity). The charcoal filter may NOT be washed or regenerated.



Replacing lamps

The hood is equipped with a lighting system based on LED technology.

The LEDs guarantee an optimum lighting, a duration up to 10 times longer than the traditional lamps and allow to save 90% electrical energy.

To replace lights, contact authorised spare part center.

DISPOSAL

- This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



- The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
- For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

Appliance designed, tested and manufactured according to:

- Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapor and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odor reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

MALFUNCTIONS

If something appears not to be working properly, do the following simple checks before calling Technical Service:

- If the hood is not working:
Check that:
 - The power has not been disconnected.
 - A speed has been selected.
- If the hood performs inefficiently:
Check that:
 - The motor speed selected is sufficient for the amount of smoke and vapours released.
 - The kitchen is sufficiently ventilated to allow air intake.
 - The charcoal filter is not worn (hood in filtering version).
- If the hood has turned off during normal functioning:
Check that:
 - The power has not been disconnected.
 - the omnipolar disconnection device has not tripped.

If the hood fails to operate correctly, briefly disconnect it from the mains power supply for almost 5 sec. Then connect it again and try once more before contacting the Technical Assistance Service.

TECHNICAL DATA

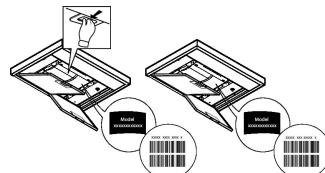
Height (cm)	Width (cm)	Depth (cm)	Ø of the exhaust tube (cm)
110-129,5	89,8	32	15



Components not provided with the product



You can download the Safety Instructions, User Manual, Product Fiche and Energy data by:
• Visiting our website docs.bauknecht.eu
• Using QR Code
• Alternatively, contact our After-sales Service (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Avant tout entretien ou nettoyage du produit débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche électrique ou en coupant l'interrupteur général.
- Utilisez des gants de travail pour toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si ces personnes sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation correcte de l'appareil permettant d'éviter tout danger leur ont été communiquées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La pièce doit avoir une aération suffisante lorsque la hotte est utilisée conjointement avec d'autres appareils fonctionnant au gaz ou autres combustibles.
- La hotte doit être régulièrement nettoyée à la fois à l'intérieur et à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS); cela devrait se faire en conformité avec les instructions d'entretien. Le non respect des instructions expressément fournies concernant le nettoyage de la hotte et des filtres peut provoquer des risques d'incendie.
- Ne pas flamber d'aliments sous la hotte.
- Pour le remplacement de la lampe, utilisez uniquement le type de lampe spécifié dans la section remplacement/maintenance lampe dans ce manuel.

L'utilisation d'une flamme nue est dommageable pour les filtres et peut causer un incendie, par conséquent, il est déconseillé de l'utiliser.

La friture doit être faite avec soin afin de s'assurer que l'huile surchauffée ne prenne pas feu. AVERTISSEMENT: Lorsque la table de cuisson est en fonctionnement, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.

- Ne pas brancher l'appareil au réseau électrique avant que l'installation ne soit complètement terminée.
- En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respectez strictement les dispositions des règlements locales.
- L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
- Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans les lampes correctement montées, car un éventuel risque de choc électrique est possible.
- N'utilisez jamais la hotte sans la grille montée correctement!
- La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme une surface d'appui, sauf indication expresse.
- Utilisez uniquement les vis de fixation fournies avec le produit pour l'installation, ou, si non fournies, acheter le type correct de vis.
- Utilisez la longueur correcte pour les vis qui sont identifiées dans le Guide d'installation.
- En cas de doute, consultez votre centre de service agréé ou du personnel qualifié.

▲ ATTENTION !

- Le défaut d'installer les vis et les dispositifs de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil. Sans la surveillance constante d'un adulte, garder l'appareil hors de

la portée des enfants de moins de 8 ans.

⚠ ATTENTION : l'appareil ne peut être mis en marche par le biais d'un dispositif externe ou d'un système de commande à distance séparé.

⚠ Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

⚠ Pour éviter le risque de lésions personnelles, l'appareil doit être déplacé et installé par deux ou plusieurs personnes.

⚠ L'installation, comprenant éventuellement aussi les raccords pour l'alimentation hydrauliques (si prévus) et les branchements électriques , et les interventions de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié.

Après avoir complété l'installation, conserver le matériel d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants pour éviter le risque d'étouffement .

Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou mouillés.

Ne jamais utiliser d'appareils de nettoyage à vapeur pour éviter le risque de choc électrique.



Comme indiqué par le symbole, le matériel d'emballage est 100 % recyclable

La hotte peut avoir des configurations esthétiques différentes par rapport à ce qui est illustré dans les dessins de ce manuel, cependant les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent identiques.

Suivre impérativement les instructions de cette notice. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dus à la non observation des instructions de la présente notice. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que : - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; - des fermes ; - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ; - des environnements du type chambre d'hôtes.

- Il est important de conserver ce livret pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.
- Veuillez lire attentivement les instructions, vous trouverez des informations importantes sur l'installation, le mode d'emploi et la sécurité.
- Ne pas effectuer des modifications électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduits d'évacuation.
- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'y a aucun composant endommagé. Sinon, contactez votre revendeur et ne continuez pas l'installation.

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 50cm dans le cas de cuisinières électriques et de 65 cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.

Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

⚠ ATTENTION!

Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

Si le câble n'est pas équipé d'une fiche,branchez les fils selon le tableau suivant:

Tension principale et fréquence

Se référer à la valeur indiquée sur l'étiquette des caractéristiques à l'intérieur de la hotte.

Branchement des fils

: jaune/vert

N : bleu

L : brun

Changement du câble d'alimentation

La hotte est pourvue d'un câble d'alimentation spécial; en cas de détérioration du câble, en demander un neuf au service d'assistance technique.

ÉVACUATION DE L'AIR

(pour les versions aspirantes)

Relier la hotte aux tubes et trous d'évacuation de la paroi d'un diamètre équivalent à la sortie de l'air (collier de raccord).

L'utilisation de tubes et des trous d'évacuation à paroi avec un diamètre inférieur entraînera une diminution des performances d'aspiration et une nette augmentation du bruit.

Nous déclinons toute responsabilité à cet égard.

- ! Utiliser un tuyau de la longueur strictement nécessaire.
- ! Les coudes du tuyau doivent être en nombre minime (angle maxi du coude: 90°).
- ! Éviter les variations excessives de section du tuyau.
- ! La société décline toute responsabilité si ces normes ne sont pas respectées.

FILTRANTE OU ASPIRANTE ?

- ! Votre hotte est prête pour être utilisée en version aspirante.

Pour utiliser la hotte en version filtrante, il faut installer le KIT ACCESSOIRES prévu.

Vérifier dans les premières pages de ce manuel si le KIT ACCESSOIRES est déjà fourni ou s'il faut l'acheter à part.

Remarque: Si fourni dans le kit, dans certains cas, le système de filtration supplémentaire à base de charbon actif pourrait déjà être installé dans la hotte.

Les informations pour la transformation de la hotte de version aspirante à version filtrante sont déjà contenues dans ce manuel.

Version aspirante

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur à travers un conduit d'évacuation fixé à la bride de raccord qui se trouve au-dessus de la hotte.

⚠ ATTENTION!

Le tuyau d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté à part.

Le diamètre du tuyau d'évacuation doit être égal à celui de la bride de raccord.

⚠ ATTENTION!

Si la hotte est équipée d'un filtre à charbon, ce dernier doit être enlevé.

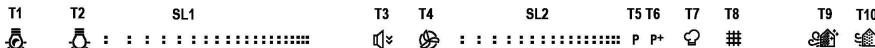
Version filtrante

L'air d'aspiration sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce.

Pour utiliser la hotte dans cette version, vous devez installer un système de filtrage supplémentaire basé sur charbon actif.

COMMANDES

La hotte est équipée d'un panneau de contrôle doté d'une commande de vitesse d'aspiration et d'une commande d'éclairage du plan de cuisson.



T1. Témoin Nuit ALLUMÉ/ÉTEINT

T2. MARCHE/ARRÊT éclairage plaque de cuisson - Sélectionner la température de couleur

T3. Fonctionnement en « Mode ZEN »

T4. MARCHE/ARRÊT Moteur

T5. Fonction « POWER BOOST 1 »

T6. Fonction « POWER BOOST 2 »

T7. Mode Automatique « Cook Sense »

T8. Indicateur de saturation de filtre

T9. MARCHE/ARRÊT Mode de fonctionnement « Air Sense Quotidien »

T10. MARCHE/ARRÊT Mode de fonctionnement « Air Sense Intensif »

T1. TÉMOIN NUIT ALLUMÉ/ÉTEINT

Appuyez pour allumer ou éteindre le rétroéclairage doux.

T2. MARCHE/ARRÊT ÉCLAIRAGE PLAQUE DE CUISSON - SÉLECTIONNER LA TEMPÉRATURE DE COULEUR

Appuyez pour allumer ou éteindre l'éclairage de la plaque de cuisson.

- Avec les lampes allumées, utilisez votre doigt pour faire glisser à droite ou à gauche sur la bande de LED **SL1** pour augmenter ou diminuer l'intensité de la lumière.

Pour régler la température de couleur de l'éclairage

- Appuyez (et maintenir) à nouveau,
- en utilisant votre doigt pour faire glisser à droite ou à gauche sur la bande de LED **SL1** pour régler l'intensité de l'éclairage plus froid ou plus chaud.

Si vous ne changez pas la couleur pendant cinq secondes, **SL1** clignotera selon le réglage de couleur que vous avez choisi et un signal sonore retentira pour indiquer que le système a enregistré cette configuration.

Veuillez noter : L'éclairage s'allume à la dernière intensité que vous avez réglée avant l'extinction de l'appareil.

T3. FONCTIONNEMENT EN « MODE ZEN »

Appuyer pour activer ou désactiver le mode d'**extraction** « **ZEN** ».

Cette fonction permet d'activer une vitesse d'extraction avec l'équilibre parfait entre le calme et l'efficacité d'extraction.

T4. MARCHE/ARRÊT MOTEUR

Appuyez pour allumer ou éteindre le **moteur d'extraction**.

- Avec le moteur allumé, utilisez votre doigt pour faire glisser à droite ou à gauche sur la bande de LED **SL2** pour augmenter ou diminuer la vitesse d'extraction.

T5. FONCTION « POWER BOOST 1 »

Avec le moteur d'extraction allumé, appuyez sur T5 pour activer la vitesse d'**extraction intensive** « **POWER BOOST 1** » (contrôlée en temps). Veuillez noter : La hotte recommencera à fonctionner à la vitesse à laquelle elle était précédemment utilisée après cinq minutes.

T6. FONCTION « POWER BOOST 2 »

Avec le moteur d'extraction allumé, appuyez sur T6 pour activer la vitesse d'**extraction intensive** « **POWER BOOST 2** » (contrôlée en temps).

Veuillez noter : La hotte recommencera à fonctionner à la vitesse à laquelle elle était précédemment utilisée après cinq minutes.

T7. MODE AUTOMATIQUE « COOK SENSE »

La hotte augmentera la vitesse d'extraction 1 automatiquement si le capteur dans la hotte détecte que les conditions ambiantes l'exigent.

Si les conditions ambiantes ne changent pas - et que la hotte utilise déjà la vitesse d'extraction 1 – la hotte s'éteindra après cinq minutes.

Veuillez noter : Pour s'assurer que cette fonction est utilisée correctement, veuillez **configurer les paramètres pour le mode automatique** tout d'abord comme décrit dans la section pertinente.

Veuillez noter : Lors de l'utilisation du mode automatique, si vous changez d'autres fonctions qui commandent la vitesse, la fonction « **Cook sense** » s'éteindra.

T8. VOYANTS SATURATION DU FILTRE

À intervalle régulier, la hotte indique le besoin d'effectuer l'entretien du filtre.

Veuillez noter : Les voyants fonctionnent lorsque la hotte est allumée.

Bouton T8 allumé : Effectuer l'entretien du filtre de graisse.

Bouton T8 clignotant : Effectuer un entretien du filtre au charbon actif .

Réinitialisation des indicateurs de saturation du filtre :

Veuillez noter : Cela doit être fait avec la hotte allumée.

Appuyer sur la touche T8.

Activation de l'indicateur de saturation du filtre à charbon actif

Veuillez noter : Cela doit être fait avec le moteur d'extraction éteint.

Cet indicateur est habituellement désactivé – appuyez sur les boutons T3 et T10 simultanément et maintenez-les enfouis pour activer la fonction :

Les boutons s'allumeront pour indiquer l'activation.

Pour désactiver la fonction, appuyez sur les mêmes boutons (T3 et T10) à nouveau et maintenez-les enfouis : Les boutons clignoteront brièvement puis s'éteindront pour indiquer la désactivation.

T9. MARCHE/ARRÊT MODE DE FONCTIONNEMENT « AIR SENSE QUOTIDIEN »

La hotte augmentera la vitesse d'extraction à 1 automatiquement si le capteur dans la hotte détecte que les conditions ambiantes l'exigent.

Si la vitesse d'extraction ne change pas du fait des conditions ambiantes détectées, la hotte s'éteindra après deux heures.

La hotte s'éteindra dans tous les cas après cinq heures d'utilisation, quel que soit le mode de fonctionnement.

Veuillez noter : Pour s'assurer que cette fonction est utilisée correctement, veuillez **configurer les paramètres pour le mode automatique** tout d'abord comme décrit dans la section pertinente.

T10. MARCHE/ARRÊT MODE DE FONCTIONNEMENT « AIR SENSE INTENSIF »

La hotte augmentera la vitesse d'extraction à 5 automatiquement si le capteur dans la hotte détecte que les conditions ambiantes l'exigent.

Si la vitesse d'extraction ne change pas du fait des conditions ambiantes détectées, la hotte s'éteindra après deux heures.

La hotte s'éteindra dans tous les cas après cinq heures d'utilisation, quel que soit le mode de fonctionnement.

Veuillez noter : Pour s'assurer que cette fonction est utilisée correctement, veuillez **configurer les paramètres pour le mode automatique** tout d'abord comme décrit dans la section pertinente.

CONFIGURATION DES PARAMÈTRES POUR LE MODE AUTOMATIQUE

Afin de s'assurer que le mode automatique est utilisé correctement, vous devrez étalonner la hotte et sélectionner le type de plaque de cuisson.

Étalonnage de la hotte

Veuillez noter : Cela doit être fait avec l'appareil en veille, à savoir une minute après l'extinction du moteur.

Appuyez sur le bouton T4 pendant cinq secondes.

La vitesse d'extraction 1 s'allumera et le bouton T4 clignotera pour indiquer que l'étalonnage de la hotte a débuté (cela prendra environ 15 minutes).

Veuillez noter : Pour arrêter le processus d'étalonnage, appuyez sur le bouton T4 pendant cinq secondes. L'étalonnage sera ensuite invalidé et devra donc être répété.

Veuillez noter : L'étalonnage sera réalisé automatiquement lorsque l'alimentation au produit est allumée pour la première fois. T4 clignotera.

Attendez 15 minutes pour que l'étalonnage soit terminé.

Sélection du type de plaque de cuisson

Veuillez noter : Cela doit être fait avec l'appareil en veille, à savoir une minute après l'extinction du moteur.

Appuyez sur les boutons T9 et T10 pendant cinq secondes.

Les boutons T9 et T10 s'allumeront.

En cas d'utilisation de gaz pour alimenter la plaque de cuisson, appuyez sur le bouton T9 – le bouton clignotera pour indiquer que cette fonction a été sélectionnée.

En cas d'utilisation d'électricité pour alimenter la plaque de cuisson, appuyez sur le bouton T10 – le bouton clignotera pour indiquer que cette fonction a été sélectionnée.

Une fois enfoncé, le bouton clignotera pendant trois secondes pour indiquer que votre sélection a été enregistrée.

ENTRETIEN

Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser **EXCLUSIVEMENT** un chiffon humidifié avec des détergent liquides neutres. **NE PAS UTILISER D'OUTILS OU D'INSTRUMENTS POUR LE NETTOYAGE !** Éviter l'usage de produits abrasifs, **NE PAS UTILISER D'ALCOOL!**

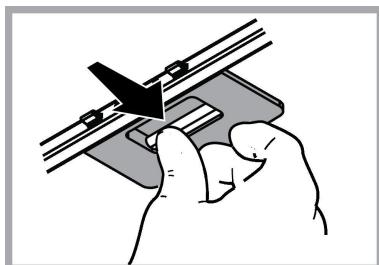
Entretien des filtres anti-graisses

Il retient les particules de graisse issues de la cuisson.

Le filtre doit être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle – indique cette nécessité) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.

Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.

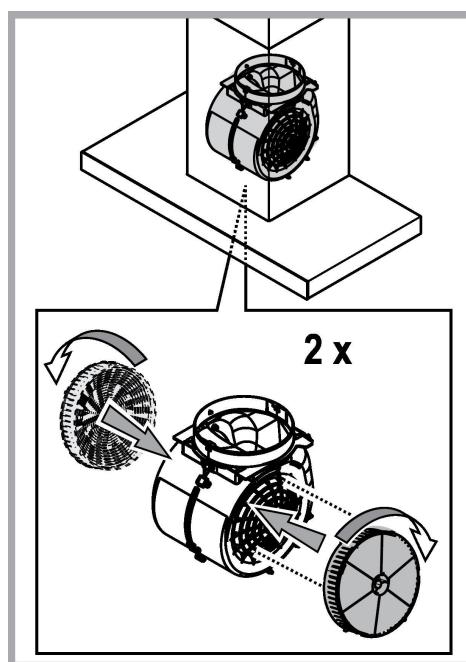


Entretien des filtres au charbon

Retient les odeurs désagréables de cuisson.

La saturation du charbon actif se constate après un emploi plus ou moins long, selon le type de cuisinière et de régularité du nettoyage du filtre à graisses. En tout cas, il est nécessaire de changer le filtre après, au maximum, quatre mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle possédé – indique cette nécessité).

IL NE PEUT PAS être nettoyé ou régénéré.



Remplacement des lampes

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LEDS garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieures aux ampoules traditionnelles et permettent une épargne de 90% en énergie électrique.

Pour remplacer les lampes, contactez le centre service agréé pour pièces de rechange.

ÉLIMINATION

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EC concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole ■■■■■ présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Appareil conçu, testé et fabriqué conformément aux normes suivantes :

- Sécurité : EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performances : EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses. Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

En cas d'anomalie de fonctionnement, avant de faire appel au service d'assistance, effectuer les contrôles suivants:

- Si la hotte ne fonctionne pas:
S'assurer:
 - de l'absence de coupure de courant.
 - qu'une vitesse a été sélectionnée.
- Si la hotte a un faible rendement:
S'assurer:
 - que la vitesse du moteur sélectionnée est suffisante pour la quantité de fumée et de vapeurs libérées.
 - que la cuisine est insuffisamment aérée pour assurer une prise d'air.
 - que le filtre à charbon n'est pas usé (hotte en version filtrante).
- Si la hotte s'éteint durant son fonctionnement normal:
S'assurer:
 - de l'absence de coupure de courant.
 - que le dispositif d'interruption omnipolaire ne s'est pas déclenché.

Si la hotte ne fonctionne pas correctement, débranchez la prise pendant environ 5 secondes, puis rebranchez-la. Si le problème persiste, contactez le service de réparation compétent.

DONNÉES TECHNIQUE

Hauteur (cm)	Largeur (cm)	Profondeur (cm)	Ø de tube d'évacuation (cm)
110-129,5	89,8	32	15

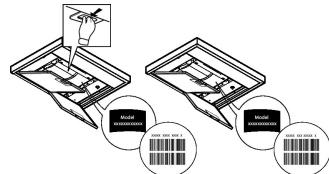


Éléments non fournis avec la hotte



Vous pouvez télécharger les consignes de sécurité, le manuel de l'utilisateur, la fiche produit et les données énergétiques en :

- Visitant notre site internet docs.bauknecht.eu
- Utilisant le Code QR
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.



ALGEMENE VEILIGHEID

- Zorg voordat u de afzuigkap schoonmaakt of onderhoudt eerst dat hij geen stroom heeft door de stekker uit het stopcontact te halen, de tweepolige schakelaar uit te zetten of de betreffende elektriciteitsgroep geheel uit te schakelen.
- Draag tijdens installatie en onderhoud altijd werkhandschoenen.
- Dit apparaat is geschikt voor bediening door kinderen vanaf 8 jaar, personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, onervaren personen en degenen die over onvoldoende kennis beschikken, onder voorwaarde dat ze hierbij eerst worden begeleid en geïnstrueerd over veilig gebruik en bediening van het apparaat, en voldoende inzicht hebben in de bijbehorende gevaren.
- Laat kinderen niet aan de knoppen zitten of met het apparaat spelen.
- Schoonmaken en onderhoud door kinderen van voor de gebruiker toegankelijke onderdelen mag alleen onder toezicht van een volwassen.
- Wanneer de afzuigkap wordt gebruikt voor apparaten die op gas of een andere brandstof werken, moet de ruimte waar de apparaten zijn geïnstalleerd voldoende worden geventileerd.
- De afzuigkap moet regelmatig van binnen en van buiten worden schoongemaakt (MINSTENS 1 KEER PER MAAND).
- Hierbij moeten de verstrekte onderhoudsinstructies worden opgevolgd. Als de verstrekte instructies voor het reinigen van de afzuigkap en de filters niet worden opgevolgd, ontstaat de kans op brand.
- U mag niets flamberen onder de afzuigkap.
- Vervang de lampen uitsluitend door het type dat staat aangegeven onder "Onderhoud > Lampjes vervangen" van deze gids.

Blootstellen aan vlammen is slecht voor de filters en kan tot brand leiden. Dit moet dus onder alle omstandigheden worden vermeden. Werk bij bakken en braden dus extra zorgvuldig en zorg dat vet of olie niet oververhit raakt en in brand vliegt.

LET OP: het is mogelijk dat toegankelijke onderdelen van de afzuigkap heet worden tijdens het afvoeren van kookdampen.

- Sluit het apparaat niet op het lichtnet aan voordat de installatie is voltooid.
- Bij technische maatregelen en veiligheidsmaatregelen voor installaties die kookdampen afvoeren, is het belangrijk dat de lokale wet- en regelgeving nauwkeurig wordt gevolgd.
- De afgezogen lucht mag niet worden afgevoerd naar een uitvoer voor dampen van apparaten die op gas of andere brandstoffen werken.
- Zorg dat de lamp op de juiste manier is geplaatst omdat anders de kans ontstaat op elektrische schokken, zelfs als de kap niet wordt gebruikt.
- Gebruik de afzuigkap nooit zonder op de juiste manier geplaatste roosters.
- Laat **NOoit** andere zaken op de afzuigkap rusten, tenzij specifiek aangegeven.
- Gebruik voor de installatie alleen de meegeleverde schroeven, of koop schroeven van het juiste type.
- Raadpleeg de installatiegids voor de correcte afmetingen van de schroeven.
- Raadpleeg bij twijfel een geautoriseerd service center of iemand met vergelijkbare kwalificaties.

▲ WAARSCHUWING!

- Wanneer niet de in deze instructies vermelde schroeven worden gebruikt of als het apparaat niet volgens deze instructies wordt bevestigd,

kunnen elektrische risico's ontstaan.

- Sluit het product niet aan op een (programmeerbare) timer, externe afstandsbediening of ander apparaat waardoor het product automatisch wordt ingeschakeld.

Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het apparaat. Zonder het voortdurende toezicht van een volwassene moeten kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat gehouden worden.

⚠️ OPGELD: het apparaat is niet bedoeld om in werking te worden gesteld door middel van een extern apparaat of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

⚠️ Dit apparaat is niet bedoeld voor een professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet in de open lucht.

⚠️ Om het risico op persoonlijk letsel te voorkomen, moet het apparaat verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen.

⚠️ De installatie, waaronder ook de eventuele aansluiting op de watervoorziening (indien voorzien) en de elektrische aansluitingen, evenals de reparatie-ingrepen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Na het voltooien van de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden om verstikkingsgevaar te voorkomen. .

Gebruik het apparaat niet wanneer u nat bent of op blote voeten.

Gebruik voor de reiniging nooit stoomreinigers - gevaar voor elektrische schokken.



Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar en is gemarkeerd met het betreffende symbool

De afzuigkap kan er anders uitzien dan de afbeeldingen in dit boekje. De instructies voor bediening, onderhoud en installatie blijven echter hetzelfde.

Houd u altijd aan de instructies in deze gids. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor problemen, schade of brand die voortvloeien uit nalatigheid, zoals het niet opvolgen van de instructies in deze gids. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen zoals: - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; - boerderijen; - gebruik door klanten in hotels, motels en andere verblijfsovergaven zoals bed and breakfast.

- Het is belangrijk om dit boekje goed te bewaren zodat u er altijd dingen in kan opzoeken. Zorg dat het boekje bij verhuizing, verkoop of overdracht met het apparaat meegaat.
- Lees de instructies zorgvuldig: het gaat hier om belangrijke informatie over installatie, bediening, onderhoud en veiligheid.
- Voer nooit zelf elektrische of mechanische veranderingen uit op het product of de aansluitingen.
- Controleer alle onderdelen op beschadigingen voordat u verder gaat met de installatie van het apparaat. Neem bij beschadiging contact op met uw leverancier, en begin niet aan de installatie.

De minimale afstand tussen het kookoppervlak en de onderkant van de afzuigkap is 50cm bij een elektrische kookplaat en 65 cm, in geval van een gas- of gemengd fornuis.

Als in de installatie-instructies van een gaskookplaat een grotere afstand wordt genoemd, moet de grotere afstand worden gebruikt.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

De aansluiting op het lichtnet moet overeenkomen met de waarde op het plaatje aan de binnenkant van de afzuigkap. Als de afzuigkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact dat aan de nieuwste regelgeving voldoet en ook na de installatie bereikbaar blijft. Als het product geen stekker heeft (rechtstreekse aansluiting op lichtnet), of als de stekker na de installatie niet meer bereikbaar is, moet gebruik worden gemaakt van een tweepolige aan/uitschakelaar, zodat het product (bijvoorbeeld bij een te hoge stroomsterkte, categorie III) geheel kan worden losgekoppeld van het lichtnet.

⚠️ WAARSCHUWING!

Controleer eerst of het netsnoer correct is gemonteerd voordat de afzuigkap op het lichtnet wordt aangesloten om de juiste werking te controleren.

Als de kabel niet is voorzien van een stekker, sluit u de kabels aan overeenkomstig de volgende tabel:

Spanning en frequentie net

Verwijs naar de waarde aangegeven op het typeplaatje dat is aangebracht in de afzuigkap.

Aansluiting draden

	: geel/groen
	: blauw
	: bruin

Vervanging van de voeding

De afzuigkap wordt geleverd met een speciaal netsnoer. Als dit snoer beschadigd is, moet u een nieuw exemplaar aanvragen bij de technische dienst.

LUCHTAFVOER

(afzuigend apparaat)

Sluit de afzuigkap aan op een buis met dezelfde doorsnede als de luchtafvoer van de kap (aansluitflens). Deze diameter geldt ook voor eventuele doorvoeroepeningen voor de afvoerbuis.

Een doorvoeroepening en/of buis met een kleinere doorsnede verlaagt de zuigkracht en leidt tot een enorme toename van de geluidsproductie. Wij aanvaarden in dit verband dan ook geen enkele verantwoordelijkheid.

• Houd de buis zo kort mogelijk.

• Gebruik zo weinig mogelijk elleboogkoppelingen (maximale hoek hiervan: 90°).

• Vermijd grote variaties in de doorsnede van de afvoerbuis.

! Het bedrijf wijst iedere aansprakelijkheid af indien deze voorschriften niet in acht worden genomen.

FILTEREND OF AFZUIGEND APPARAAT ?

! Uw afzuigkap is ingesteld om als afzuigend apparaat te worden gebruikt.

Om de kap als filterend apparaat te gebruiken dient de betreffende TOEBEHOREN SET gemonteerd te worden.

Controleer op de eerste pagina's van deze handleiding of de TOEBEHOREN SET wordt meegeleverd of gekocht moet worden.

Opmrking: Indien de set meegeleverd wordt, kan, in enkele gevallen, het extra actieve koolstoffilter reeds op de kap gemonteerd zijn.

De inlichtingen om de kap van afzuigend apparaat in filterend apparaat om te zetten zijn in deze handleiding te vinden.

Uitvoering als afzuigend apparaat

Hierbij wordt de afgevoerde lucht uit het pand gevoerd via een speciaal hiervoor geconstrueerde buis die gekoppeld is aan de aansluitring aan de bovenkant van de afzuigkap.

⚠ LET OP!

De afvoerbuis wordt niet meegeleverd en moet afzonderlijk worden aangeschaft. De afvoerbuis moet dezelfde doorsnede hebben als de aansluitring.

⚠ LET OP!

Als de afzuigkap is geleverd met een actief koolfilter, moet dit worden verwijderd.

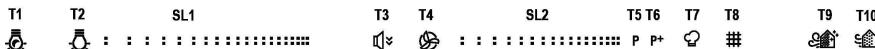
Filtrerende versie

De verwijderde lucht wordt ontvet en ontgeurd en vervolgens weer teruggeleid naar de betreffende ruimte.

Om de afzuigkap in deze vorm te gebruiken, moet een extra filtersysteem op basis van geactiveerde kool zijn geïnstalleerd.

BEDIENINGSELEMENTEN

De kap is voorzien van een bedieningspaneel met een schakelaar voor de snelheid van afzuiging en een schakelaar voor de verlichting van het fornuis.



T1. "Nachtlampje" AAN/UIT

T2. Kookplaatlampen ON/OFF – Selecteer de kleurtemperatuur

T3. Werking in "ZEN" afzuigmodus

T4. Motor ON/OFF

T5. "VERMOGENSOPVOERING 1" functie

T6. "VERMOGENSOPVOERING 2" functie

T7. Automatische modus "Cook Sense"

T8. Indicator van filterverzadiging

T9. "Daily Air Sense"-modus AAN/UIT

T10. "Intensive Air Sense"-modus AAN/UIT

T1. "NACHTLAMPJE" AAN/UIT

Druk om de zachte achtergrondverlichting in of uit te schakelen.

T2. KOOKPLAATLAMPEN AAN/UIT – SELECTEER DE KLEURTEMPERATUUR

Druk om de kookplaatverlichting aan of uit te schakelen.

- Strijk met uw vinger naar rechts of naar links, als de lampen branden, over de rij ledlichtjes **SL1** om de lichtintensiteit te verhogen of te verlagen.

Kiezen van de kleurtemperatuur van de verlichting

- Druk nogmaals (en houd ingedrukt)

- en strijk met uw vinger naar rechts of naar links over de rij ledlichtjes **SL1** om het licht kouder of warmer in te stellen.

Als u de kleur vijf seconden lang niet verandert, begint **SL1** te knipperen met de door u gekozen kleurinstelling en een hoorbaar signaal gaat af om aan te geven dat het systeem deze configuratie heeft opgeslagen.

Let op: Het licht gaat branden met de laatste intensiteit die u heeft ingesteld alvorens het apparaat uit te schakelen.

T3. WERKING IN "ZEN" AFZUIGMODUS

Druk om de "ZEN" **afzuigmodus** in of uit te schakelen.

Deze functie dient om een afzuigsnelheid in te schakelen die perfect gebalanceerd is tussen stilte en efficiëntie.

T4. MOTOR ON/OFF

Druk om de **afzuigmotor** in of uit te schakelen.

- Strijk, terwijl de motor draait, met uw vinger naar rechts of naar links over de rij ledlichtjes **SL2** om de afzuigsnelheid te verhogen of te verlagen.

T5. "VERMOGENSOPVOERING 1" FUNCTIE

Druk, terwijl de afzuigmotor draait, op T5 om "**VERMOGENSOPVOERING**

1" intensieve afzuigingsnelheid (met timer) te kiezen.

Let op: Na vijf minuten gaat de kap terug werken aan de snelheid die eerder werd gebruikt.

T6. "VERMOGENSOPVOERING 2" FUNCTIE

Druk, terwijl de afzuigmotor draait, op T6 om "**VERMOGENSOPVOERING**

2" intensieve afzuigingsnelheid (met timer) te kiezen.

Let op: Na vijf minuten gaat de kap terug werken aan de snelheid die eerder werd gebruikt.

T7. AUTOMATISCHE MODUS "COOK SENSE"

De kap verhoogt de afzuigsnelheid automatisch tot 1 als de sensor in de kap voelt dat dit nodig is in verband met de omgevingsomstandigheden.

Als de omgevingsomstandigheden niet veranderen – en de kap al op afzuigsnelheid 1 staat – wordt de kap na vijf minuten uitgeschakeld.

Let op: Om er zeker van te zijn dat deze functie correct wordt gebruikt, **configureert u eerst de parameters voor de automatische werkwijze** volgens de uitleg in het betreffende deel. Let op: Wanneer u de automatische modus gebruikt en andere functies die de snelheid regelen verandert, wordt de functie "Cook Sense" uitgeschakeld.

T8. VERZADIGINGSINDICATORS VAN DE FILTER

De kap signaleert regelmatig de behoefte om de filter te onderhouden.

Let op: De indicators functioneren alleen wanneer de kap aangezet is.

T8-toets brandt: Voer onderhoud uit aan de vetfilter.

T8-toets knippert: Voer onderhoud uit aan het koolstoffilter.

De indicatoren van filterverzadiging resetten:

Let op: Dit moet uitgevoerd worden als de kap ingeschakeld is.

Houd de toets **T8** ingedrukt.

De indicator van de verzadiging van het koolstoffilter activeren

Let op: Dit moet uitgevoerd worden als de afzuigmotor uitgeschakeld is.

Deze indicator is gewoonlijk uitgeschakeld – houd de toetsen **T3** en **T10** tegelijkertijd ingedrukt om de functie in te schakelen: De toetsen lichten op om de inschakeling aan te geven.

Om de functie uit te schakelen, houdt u opnieuw dezelfde toetsen (**T3** en **T10**) ingedrukt: De toetsen knipperen even en gaan vervolgens uit om de uitschakeling aan te geven.

T9. "DAILY AIR SENSE"-MODUS AAN/UIT

De kap verhoogt de afzuigsnelheid automatisch tot 1 als de sensor in de kap voelt dat de omgevingsomstandigheden dit vereisen.

Als de afzuigsnelheid niet wordt veranderd door de gedetecteerde omgevingsomstandigheden, wordt de kap na twee uren uitgeschakeld.

De kap wordt in ieder geval na vijf uren gebruik uitgeschakeld, onafhankelijk van de werkingswijze.

Let op: Om er zeker van te zijn dat deze functie correct wordt gebruikt, **configureert u eerst de parameters voor de automatische werkwijze** volgens de uitleg in het betreffende deel.

T10. "INTENSIVE AIR SENSE"-MODUS AAN/UIT

De kap verhoogt de afzuigsnelheid automatisch tot 5 als de sensor in de kap voelt dat de omgevingsomstandigheden dit vereisen.

Als de afzuigsnelheid niet wordt veranderd door de gedetecteerde omgevingsomstandigheden, wordt de kap na twee uren uitgeschakeld.

De kap wordt in ieder geval na vijf uren gebruik uitgeschakeld, onafhankelijk van de werkingswijze.

Let op: Om er zeker van te zijn dat deze functie correct wordt gebruikt, **configureert u eerst de parameters voor de automatische werkwijze** volgens de uitleg in het betreffende deel.

DE PARAMETERS VOOR DE AUTOMATISCHE MODUS CONFIGUREEREN

Om er zeker van te zijn dat de automatische modus correct wordt gebruikt, dient u de kap te kalibreren en het kookplaattype te selecteren.

De kap kalibreren

Let op: Dit moet uitgevoerd worden als het apparaat in stand-by staat, d.w.z. een minuut na de uitschakeling van de motor.

Houd de toets **T4** vijf seconden lang ingedrukt.

De afzuigsnelheid 1 wordt ingeschakeld en de toets **T4** gaat knipperen om aan te geven dat de kapkalibratie gestart is (dat duurt ongeveer 15 minuten).

Let op: Om de kalibratieprocedure te stoppen houdt u de toets **T4** vijf seconden lang ingedrukt. De kalibratie wordt dan ongeldig gemaakt en moet bijgevolg herhaald worden.

Let op: De kalibratie wordt automatisch uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer naar het product de eerste maal wordt aangezet. **T4** gaat knipperen. Wacht 15 minuten tot de kalibratie helemaal uitgevoerd is.

Het kookplaattype selecteren

Let op: Dit moet uitgevoerd worden als het apparaat in stand-by staat, d.w.z. een minuut na de uitschakeling van de motor.

Houd de toetsen **T9** en **T10** vijf seconden lang ingedrukt.

De toetsen **T9** en **T10** lichten op.

Als u gas gebruikt om de kookplaat te doen functioneren, drukt u op de toets **T9** – de toets knippert om aan te geven dat het geselecteerd werd.

Als u elektriciteit gebruikt om de kookplaat te doen functioneren, drukt u op de toets **T10** – de toets knippert om aan te geven dat het geselecteerd werd.

Na het indrukken knippert de toets drie seconden om aan te geven dat uw selectie werd opgeslagen.

ONDERHOUD

Schoonmaak

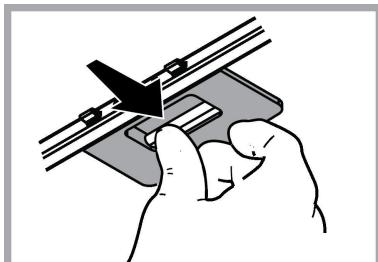
ALLEEN reinigen met een doek die is bevochtigd met een neutraal vloeibaar schoonmaakmiddel. **GEBRUIK BIJ HET REINIGEN GEEN GEREEDSCHAPPEN OF ANDERE VOORWERPEN.** Gebruik geen schuurmiddelen. **GEBRUIK GEEN ALCOHOL!**

Onderhoud van de vetfilters

Vangt vetdeeltjes op uit de kookdampen.

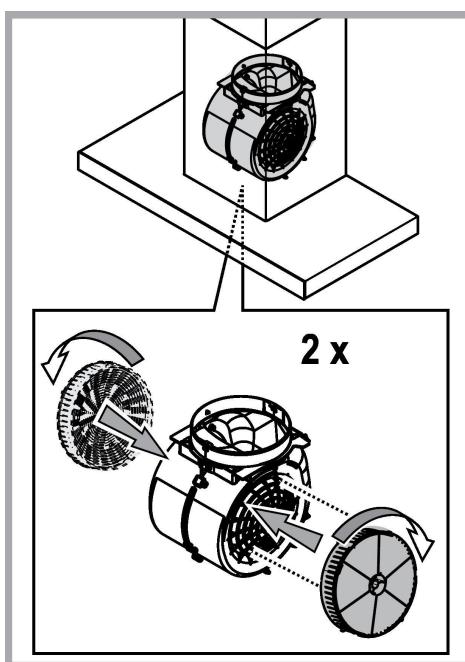
Moet één keer per maand worden gereinigd (of als de aanwijzer verzagde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Door hem in de vaatwasmachine te wassen kan de metalen vetfilter ontkleuren, maar dit is niet van invloed op de eigenschappen, die beslist niet veranderen.

Trek aan de verende hendel om het vetfilter te verwijderen.



Onderhoud van het koolstoffilter

Absorbeert ongewenste kookgeurtjes. De verzagding van de koolstoffilter vindt plaats na een min of meer geprononceerd gebruik en hangt af van het soort koken en de regelmaat waarmee de vetfilter wordt gewassen. In ieder geval moet de filter minstens om de 4 maanden (of als de aanwijzer verzagde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) vervangen worden. Het kan NIET gewassen of opnieuw gebruikt worden



Vervanging lampjes

De kap is voorzien van een verlichtingssysteem gebaseerd op de LEDDEN technologie.

De Ledden zorgen voor een optimale verlichting, voor een 10 maal langere tijdsduur ten opzichte van de traditionele lampjes en een elektriciteitsbesparing van wel 90%.

Om de lampen te vervangen, neem contact op met de erkende assistentie service voor de reserveonderdelen.

VERWIJDERING

Dit toestel is gemarkerd in overeenstemming met Europese richtlijn 2012/19/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Zorg aan het einde van de levensduur van het apparaat dat het op de juiste manier wordt afgevoerd en verwerkt. Zo voorkomt u negatieve gevolgen voor volksgezondheid en milieu.



Het pictogram  op het product en/of in de bijbehorende documenten geeft aan dat dit apparaat niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het product dient te worden aangeleverd bij een officieel innamepunt voor elektrische en elektronische apparatuur om gerecycled te worden. Afvoer en verwerking moet worden uitgevoerd volgens plaatselijke milieu-regelgeving.

Neem voor nadere informatie over inzamelen, verwerken en recycelen van dit product contact op met de betreffende afdeling van de lokale overheid, of de afdeling van uw leverancier die verantwoordelijkheid draagt voor afvalverwerking.

Toestel ontworpen, getest en gefabriceerd volgens:

- Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggesties voor correct gebruik om impact op het milieu te verkleinen: zet de afzuigkap aan op de laagste snelheid wanneer u gaat koken en laat hem na afloop nog een paar minuten doorlopen. Kies alleen een hogere snelheid bij grote hoeveelheden damp of rook en gebruik de hoge snelheid/snelheden (Boost) alleen voor extreme omstandigheden. Vervang tijdig de koolfilter(s) om de afzuiging van kookgeurtjes zo effectief mogelijk te houden. Vervang tijdig vetfilter(s) om de gevolgen van vetafzetting zo effectief mogelijk tegen te gaan. Gebruik buizen van de maximale doorsnede zoals vermeld in deze gids, voor optimale efficiëntie en minimale geluidsgroei.

STORINGEN

Bij een storing van de afzuigkap, voer de volgende controles uit alvorens de Technische Dienst te raadplegen:

- Als de afzuigkap niet functioneert:
Controleer of: Controleer dat:
 - er geen stroomonderbreking is.
 - er een snelheid is geselecteerd.
- Bij een laag rendement van de afzuigkap:
Controleer of: Controleer dat:
 - de ingestelde snelheid volstaat voor de aangegeven hoeveelheid rook en dampen.
 - de keuken is voldoende geventileerd voor een correcte luchttoevoer.
 - de koolstoffilter niet is verzadigd (i.g.v. recirculatie).
- het uitvallen van de afzuigkap tijdens de normale werking heeft plaatsgevonden.
Controleer of: Controleer dat:
 - er geen stroomonderbreking is.
 - de omnipolaire schakelaar niet is opgetreden.

In geval van storingen, voordat U zich tot de assistentie service wendt, minstens 5 seconden het apparaat van de elektrische voeding doen, door de stekker uit te trekken, en daarna weer invoeren. In het geval dat de storing blijft voortbestaan, wendt U zich tot de assistentie service.

TECHNISCHE GEGEVENS

Højde (cm)	Bredde (cm)	Dybde (cm)	Ø på udsugningsrør (cm)
110-129,5	89,8	32	15

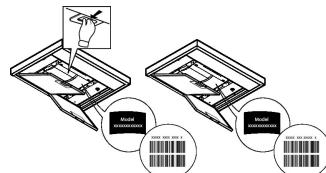


Niet meegeleverde onderdelen



U kunt de Veiligheidsinstructies, de Handleiding, de Productfiche en de Energiegegevens downloaden:

- Op onze website docs.bauknech.eu
- Gebruik makend van de QR-code
- Anders, contacteer onze Klantenservice (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.



SICUREZZA GENERALE

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.
- Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
 - I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio.
 - La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
 - Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa da cucina viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili.
 - La cappa va frequentemente pulita sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione. L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.
 - E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa.
 - Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione /sostituzione lampada di questo manuale.
L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso.
- La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.
ATTENZIONE: Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.
- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata.
 - Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti.
 - L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili.
 - Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.
 - Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata!
 - La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.
 - Utilizzare solo le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto per l'installazione o, se non in dotazione, acquistare il tipo di viti corretto.
 - Utilizzare la lunghezza corretta per le viti che sono identificati nella Guida all'installazione.
 - In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificato similare.

▲ ATTENZIONE!

- La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.
- Non utilizzare con un programmatore, timer, telecomando separato o qualsiasi altro dispositivo che si attiva automaticamente.

Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

▲ ATTENZIONE: l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo esterno o un sistema di comando a

distanza separato.

⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, l'apparecchio deve essere movimentato e installato da due o più persone.

⚠ L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica (se previsti) e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato.

A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi.

Non utilizzare apparecchi per pulizia a vapore – rischio di shock elettrico.



Il materiale dell'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato con il simbolo del riciclo

La cappa può avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale. La cappa è concepita per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinata al solo uso domestico.

- E' importante conservare tutti i manuali che accompagnano il prodotto per poterli consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che restino insieme al prodotto.
- Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.
- Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico.
- Verificare l'integrità della cappa prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 50 cm in caso di cucine elettriche e di 65 cm in caso di cucine a gas o miste.

Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovrattensione III, conformemente alle regole di installazione.

⚠ ATTENZIONE!

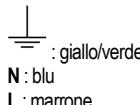
Prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.

Se il cavo non è provvisto di spina, collegare i fili attenendosi alla tabella seguente:

Tensione e frequenza della rete

Fare riferimento al valore indicato nella etichetta caratteristiche all'interno della cappa.

Collegamento fili



Sostituzione del cavo di alimentazione

La cappa è provvista di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

SCARICO DELL'ARIA

(per le versioni aspiranti)

Collegare la cappa a tubi e fori di scarico a parete con diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).

L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.

Si declina perciò ogni responsabilità in merito.

- ! Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.
- ! Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).
- ! Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.
- ! L'azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

FILTRANTE O ASPIRANTE?

- ! La vostra cappa è pronta per essere utilizzata in versione aspirante.

Per utilizzare la cappa in versione filtrante va installato l'apposito KIT ACCESSORIO.

Verificate nelle prime pagine di questo manuale se il KIT ACCESSORIO è già fornito a corredo o va acquistato a parte.

Nota: Se fornito a corredo, in alcuni casi, il sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi potrebbe essere già installato sulla cappa.

Le informazioni per la trasformazione della cappa da versione aspirante a versione filtrante sono già contenute in questo manuale.

Versione aspirante

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.

⚠ ATTENZIONE!

Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato.

Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione.

⚠ ATTENZIONE!

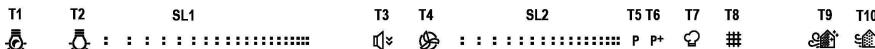
Se la cappa è provvista di filtro/i a carbone, questo/i deve/devono essere rimosso/i.

Versione filtrante

L'aria aspirata verrà sgrassata e deodorata prima di essere riconvogliata nella stanza. Per utilizzare la cappa in questa versione è necessario installare un sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi.

COMANDI

La cappa è fornita di un pannello comandi con un controllo delle velocità di aspirazione ed un controllo di accensione della luce per l'illuminazione del piano di cottura.



T1. Accensione/spegnimento della "luce notturna"

T2. Accensione/spegnimento delle luci del piano di cottura – Selezione della temperatura del colore

T3. Funzionamento in "modalità ZEN"

T4. ON/OFF Motore

T5. Funzione "BOOST 1"

T6. Funzione "BOOST 2"

T7. Modalità automatica "Cook Sense"

T8. Indicatore saturazione filtri

T9. Attivazione/disattivazione della modalità "Daily Air Sense"

T10. Attivazione/disattivazione della modalità "Intensive Air Sense"

T1. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA "LUCE NOTTURNA"

Premere per accendere/spegnere l'illuminazione soffusa ambiente.

T2. ON/OFF LUCI PIANO COTTURA – SELEZIONE TEMPERATURA DI COLORE

Premere per accendere/spegnere l'illuminazione del piano cottura.

- a luce accese, sfiorare la striscia led **SL1** con le dita verso destra o verso sinistra rispettivamente per aumentare o diminuire l'intensità della luce.

Per impostare la temperatura di colore dell'illuminazione

- premere nuovamente (a lungo)

- sfiorare la striscia led **SL1** con le dita verso destra o verso sinistra per ottenere una luce più fredda o più calda.

Se non ci sono cambiamenti di colore per 5 secondi, **SL1** lampeggi sul livello di colore impostato e un segnale acustico indica che il sistema ha salvato la configurazione impostata.

Nota: la luce si accende all'ultima intensità impostata prima dello spegnimento.

T3. FUNZIONAMENTO IN "MODALITÀ ZEN"

Premere per attivare/disattivare la modalità di **aspirazione "ZEN"**.

Questa funzione permette di attivare una velocità di aspirazione che risulti il miglior compromesso fra silenziosità ed efficienza di aspirazione.

T4. ON/OFF MOTORE

Premere per accendere/spegnere il **motore di aspirazione**.

- a motore acceso, sfiorare la striscia led **SL2** con le dita verso destra o verso sinistra rispettivamente per aumentare o diminuire la velocità di aspirazione.

T5. FUNZIONE "BOOST 1"

Da motore di aspirazione acceso, premere **T5** per attivare la velocità di **aspirazione intensiva "POWER BOOST 1"** (temporizzata).

Nota: Dopo 5 minuti la cappa continua funzionare alla velocità precedentemente impostata.

T6. FUNZIONE "POWER BOOST 2"

Da motore di aspirazione acceso, premere **T6** per attivare la velocità di

aspirazione intensiva "POWER BOOST 2" (temporizzata).

Nota: Dopo 5 minuti la cappa continua funzionare alla velocità precedentemente impostata.

T7. MODALITÀ AUTOMATICA "COOK SENSE"

La cappa impone automaticamente la velocità di aspirazione 1 per aumentare se le condizioni ambientali rilevate dal sensore della cappa lo richiedono.

In assenza di variazioni delle condizioni ambientali, dopo 5 minuti (se la cappa è già in velocità di aspirazione 1), la cappa si spegne.

Nota: per un uso corretto di questo funzione eseguire prima la **"Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico"** (vedi paragrafo relativo).

Nota: se durante il funzionamento automatico si agisce sulle altre funzioni che regolano la velocità, la funzione "Cook Sense" si disattiva.

T8. INDICATORE SATURAZIONE FILTRI

Ad intervalli regolari la cappa segnala la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.

Nota: gli indicatori si attivano a cappa accesa.

Tasto T8 acceso: eseguire la manutenzione del filtro grassi.

Tasto T8 lampeggiante: eseguire la manutenzione del filtro carbone.

Reset indicatori saturazione filtri:

Nota: questa operazione va eseguita a cappa accesa.

Premere a lungo il tasto T8.

Attivazione indicatore saturazione filtro al carbone

Nota: questa operazione va eseguita a motore di aspirazione spento.

Questo indicatore è normalmente disattivato premere contemporaneamente i tasti **T3 e T10** a lungo per attivare la funzione: i tasti si illuminano ad indicare l'avvenuta attivazione.

Per disattivare la funzione, premere nuovamente gli stessi tasti (**T3 e T10**) a lungo: i tasti lampeggiano brevemente, per poi spegnersi, ad indicare l'avvenuta disattivazione.

T9. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ “DAILY AIR SENSE”

La cappa imposta automaticamente la velocità di aspirazione 1 per aumentare se le condizioni ambientali rilevate dal sensore della cappa lo richiedono.

In assenza di variazioni della velocità di aspirazione, in base alle condizioni ambientali rilevate, dopo 2 ore, la cappa si spegne.

In ogni modo dopo 5 ore la cappa si disattiva comunque, forzatamente.

Nota: per un uso corretto di questo funzione eseguire prima la **“Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico”** (vedi paragrafo relativo).

T10. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ “INTENSIVE AIR SENSE”

La cappa imposta automaticamente la velocità di aspirazione 5 per aumentare se le condizioni ambientali rilevate dal sensore della cappa lo richiedono.

In assenza di variazioni della velocità di aspirazione, in base alle condizioni ambientali rilevate, dopo 2 ore, la cappa si spegne.

In ogni modo dopo 5 ore la cappa si disattiva comunque, forzatamente.

Nota: per un uso corretto di questo funzione eseguire prima la **“Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico”** (vedi paragrafo relativo).

REGOLAZIONE DEI PARAMETRI PER IL FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Ai fini di un uso corretto del funzionamento automatico eseguire la “Calibrazione della cappa” e la “Selezione del piano di cottura”.

Calibrazione della cappa

Nota: questa operazione va eseguita in condizione di stand-by, cioè dopo 1 minuto dallo spegnimento del motore.

Premere il tasto **T4** per 5 secondi.

La velocità di aspirazione 1 inizia a funzionare ed il tasto **T4** lampeggia ad indicare che ha avuto inizio la calibrazione della cappa che durerà per 15 minuti circa.

Nota: per interrompere la calibrazione premere **T4** per 5 secondi; la calibrazione risulterà invalidata, e dovrà quindi essere ripetuta.

Nota: alla prima alimentazione del prodotto la calibrazione viene eseguita automaticamente: **T4** lampeggiante; quindi attendere 15 minuti che la calibrazione sia completata.

Selezione del piano di cottura

Nota: questa operazione va eseguita in condizione di stand-by, cioè dopo 1 minuto dallo spegnimento del motore.

Premere il tasto **T9+T10** per 5 secondi.

I tasti **T9 e T10** si accendono.

Premere il tasto **T9** nel caso di piano di cottura a gas - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.

Premere il tasto **T10** nel caso di piano di cottura elettrico - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.

Il tasto premuto lampeggerà per 3 secondi, ad indicare che la selezione è stata memorizzata.

MANUTENZIONE

Pulizia

Per la pulizia usare **ESCLUSIVAMENTE** un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. **NON UTILIZZARE UTENSILI O STRUMENTI PER LA PULIZIA!**

Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOOL!**

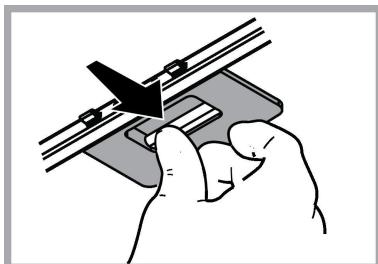
Manutenzione dei filtri antigrasso

Trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura.

Deve essere pulita una volta al mese (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso- indica questa necessità), con detergenti non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve.

Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

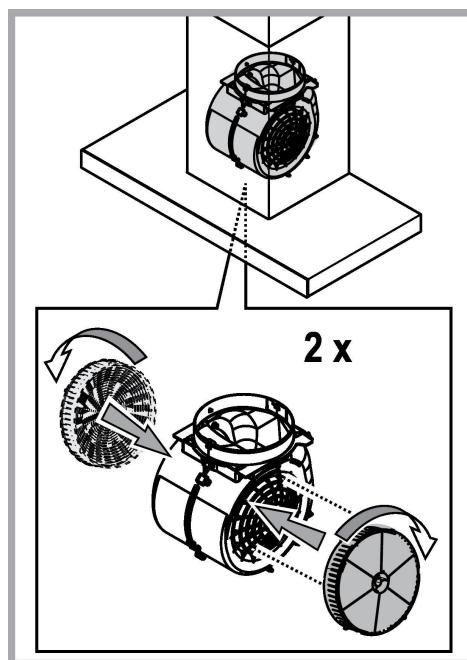


Manutenzione del filtro al carbone

Trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla cottura.

La saturazione del filtro carbone si verifica dopo un uso più o meno prolungato a seconda del tipo di cucina e della regolarità della pulizia del filtro grassi. In ogni caso è necessario sostituire la cartuccia al massimo ogni quattro mesi (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso- indica questa necessità).

NON può essere lavato o rigenerato



Sostituzione delle lampade

La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.

I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Per la sostituzione delle lampade, contattare il centro autorizzato per i ricambi.

SMALTIMENTO

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:

- Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando iniziate a cucinare, accendere la cappa alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Se qualcosa non sembra funzionare, prima di chiamare il Servizio Assistenza effettuare i seguenti semplici controlli:

- Se la cappa non funziona:
Verificare che:
 - non c'è interruzione di corrente.
 - è stata selezionata una velocità.
- Se la cappa ha un rendimento scarso:
Verificare che:
 - La velocità motore selezionata è sufficiente per la quantità di fumo e di vapori liberata.
 - La cucina è sufficientemente areata per permettere una presa d'aria.
 - Il filtro carbone non è consumato (cappa in versione filtrante).
- Se la cappa si è spenta nel corso del normale funzionamento:
Verificare che:
 - non c'è interruzione di corrente.
 - il dispositivo di interruzione omnipolare non è scattato.

In caso di eventuali anomalie di funzionamento, prima di rivolgersi al servizio assistenza scollegate per almeno 5 sec. l'apparecchio dall'alimentazione elettrica estraendo la spina e collegatelo poi nuovamente. Nel caso in cui l'anomalia di funzionamento dovesse perdurare, rivolggersi al servizio d'assistenza.

DATI TECNICI

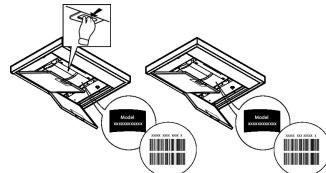
Altezza (cm)	Larghezza (cm)	Profondità (cm)	Ø del tubodi scarico (cm)
110-129,5	89,8	32	15



Componenti non in dotazione con il prodotto



Per scaricare le istruzioni di sicurezza, il manuale d'uso, la scheda tecnica e i dati energetici:
• Visitare il sito web docs.bauknecht.eu
• Usare il codice QR
• Oppure, contattare il **Servizio Assistenza** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.



SEGURIDAD GENERAL

- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconectar la campana de la alimentación eléctrica desenchufando la clavija o desconectando el interruptor general de la vivienda.
- Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento utilizar los guantes de trabajo.
- El aparato puede ser usado por niños mayores a 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o de conocimiento necesario, previsto que estén bajo vigilancia o después de que las mismas hayan recibido instrucción relacionada con el uso seguro del aparato y de la comprensión de los peligros inherentes a éste.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin debida supervisión.
- La habitación debe estar suficientemente ventilada cuando la campana se utiliza contemporáneamente con otros dispositivos a combustión de gas u otros combustibles.
- La campana debe ser limpiada con frecuencia, tanto internamente como externamente (POR LO MENOS UNA VEZ AL MES), en todo caso seguir lo que se indica expresamente en las instrucciones de mantenimiento.
- La inobservancia de las normas de limpieza de la campana y del cambio y la limpieza puede comportar riesgo de incendios.
- Es estrictamente prohibido flamear los alimentos bajo la campana.
- Para la sustitución de la lámpara sólo utilizar el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/sustitución de este manual.

El uso de una llama libre es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios, por lo tanto, debe evitarse en cualquier caso.

Los fritos debe realizarse con cuidado para evitar que el aceite caliente prenda fuego.

ATENCIÓN: Cuando la placa de cocción está funcionando las partes accesibles de la campana pueden calentarse.

- No conectar la unidad a la red eléctrica hasta que la instalación sea totalmente completada.
- En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para la descarga de los humos, seguir estrictamente lo previsto por los reglamentos de las autoridades locales competentes.
- El aire aspirado no debe ser transportado en un conducto usado para la descarga de humos producidos por dispositivos de combustión a gas u otros combustibles.
- No utilizar ni dejar la campana sin las luces correctamente instaladas debido al posible riesgo de descarga eléctrica.
- No utilizar nunca la campana sin la rejilla montada correctamente!
- La campana NUNCA debe utilizarse como una superficie de apoyo a menos que así se indique específicamente.
- Utilizar sólo los tornillos para fijación suministrados con el producto para su instalación, o, si no se suministran, comprar el tipo correcto de tornillos. Utilizar la longitud correcta para los tornillos que se identifican en la Guía de instalación.
- En caso de duda, consultar el centro de asistencia autorizado o un similar personal calificado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si no se instalan los tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones se puede incurrir en riesgos de naturaleza eléctricos.
- No utilizar con un programador, temporizador, mando a distancia separado o cualquier otro dispositivo que se active

automáticamente.

Mantener a los niños menores de 3 años alejados del equipo. Sin la vigilancia constante de un adulto, mantener el equipo alejado del alcance de niños menores de 8 años.

⚠ ATENCIÓN: el equipo no está destinado para ser puesto en funcionamiento mediante un dispositivo externo o un sistema de mando a distancia separado.

⚠ Este equipo no está destinado al uso profesional. No utilizar el equipo al abierto.

⚠ Para evitar el riesgo de lesiones personales, el equipo debe ser movilizado e instalado por dos o más personas.

⚠ La instalación, incluye además eventuales empalmes para la alimentación hídrica (si están previstos) y las conexiones eléctricas, y las intervenciones de reparación deben ser realizadas por personal cualificado.

Al finalizar la instalación, conservar el material de embalaje (partes en plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia..

No utilizar el equipo cuando se está mojado o descalzo.

Nunca utilizar equipos para limpieza a vapor – riesgo de descarga eléctrica.



El material del embalaje es reciclable al 100% y está marcado con el símbolo de reciclaje

La campana puede ser diferente con respecto a los dibujos de este manual, aunque las instrucciones para su uso, la manutención y la instalación son las mismas.

Aténgase estrictamente a las instrucciones del presente manual. Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual. La campana extractora ha sido ideada para la aspiración de humos y vapores producidos durante la cocción y para el uso doméstico.

- Es importante guardar este manual para poder consultar si fuera necesario. En el caso de venta, de inutilidad o de mudanza, asegurarse que quede junto al producto.
- Leer atentamente las instrucciones: contiene importantes informaciones sobre la instalación, el uso y la seguridad.
- No realizar variaciones eléctricas o mecánicas en el producto o en el tubo de escape.
- Antes de instalar el aparato, controlar que todas sus partes no estén dañadas. En caso contrario llamar al revendedor y no realizar la instalación.

La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 50cm en el caso de cocinas eléctricas y de 65cm en el caso de cocinas a gas o mixtas.

Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

La tensión de red debe corresponder con la tensión indicada en la etiqueta colocada en el interior de la campana. Si es suministrada con un enchufe, conectar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible, aun después de la instalación. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o clavija y no es posible situarla en un lugar accesible, aun después de la instalación, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse la desconexión completa a la red en el caso de la categoría de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.

⚠ ATENCIÓN!

Antes de reconnectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.

Si el cable no dispone de enchufe, conecte los cables tal como indica la siguiente tabla:

Tensión y frecuencia de la red eléctrica

Consultar el valor indicado en la etiqueta de características dentro de la campana.

Conexión por cable

 : amarillo/verde
N : azul
L : marrón

Sustitución del cable de alimentación

La campana está provista de un cable de alimentación especial; si el cable se daña, solicite uno nuevo al Servicio de Asistencia Técnica.

EXTRACCIÓN DE AIRE

(Para las versiones aspirantes) Conectar la campana en los tubos y en los orificios de escape de pared con diámetro equivalente a la salida del aire (brida de empalme).

El uso de tubos u orificios de escape de pared con diámetro inferior, determinará una reducción de los rendimientos de la aspiración y un drástico aumento del ruido.

Se deslinda responsabilidad.

- ! Utilice un conducto cuya longitud sea la mínima indispensable.
- ! Utilice un conducto con el menor número posible de curvas (ángulo máximo de la curva: 90°).
- ! Evite los cambios drásticos en la sección del conducto
- ! La empresa declina toda responsabilidad en caso de que estas normas no sean respetadas!

¿ FILTRANTE O ASPIRANTE ?

- ! Su campana extractora está lista para ser usada en versión aspirante.

Para utilizar la campana en versión filtrante se instala el KIT ACCESORIO.

Controle en las primeras páginas de este manual si el KIT ACCESORIO ya está provisto o si hay que comprarlo.

Nota: Si provisto, en algunos casos, el sistema de filtración añadido a base de carbones activos podría estar ya instalado en la campana.

Las informaciones para la transformación de la campana en versión aspirante a versión filtrante ya están presentes en este manual.

Versión aspirante

El vapor es evacuado hacia el exterior a través de un tubo de escape introducido en el aro de sujeción que se encuentra arriba de la campana.

⚠ ATENCIÓN!

El diámetro del tubo de escape debe ser igual al diámetro del aro de sujeción.

⚠ ATENCIÓN!

Si la campana está provista de filtro de carbón, hay que sacarlo.

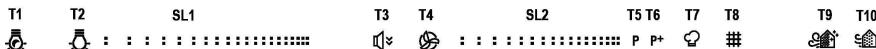
Versión filtrante

El aire aspirado vendrá desgrasado y desodorizado antes de ser alimentado de nuevo en la habitación.

Para utilizar la campana en esta versión es necesario instalar un sistema de filtración adicional a base de carbón activado.

MANDOS

La campana está dotada de un panel de mandos con control de las velocidades de aspiración y control de encendido de la luz para la iluminación del plano de cocción.



- T1. "Luz nocturna" Encendida/Apagada
- T2. Luces de la placa Encendidas/Apagadas – Seleccionar la temperatura del color
- T3. Funcionamiento en "Modo ZEN"
- T4. Motor Encendido/Apagado
- T5. Función de "POTENCIA BOOST 1"
- T6. Función de "POTENCIA BOOST 2"
- T7. Modo automático "Cocción Sense"
- T8. Indicador de saturación del filtro
- T9. Modo de funcionamiento "Aire Sense diario" Encendido/Apagado
- T10. Modo de funcionamiento "Aire Intensivo Sense" Encendido/Apagado

T1. "LUZ NOCTURNA" ENCENDIDA/APAGADA

Púlselo para encender o apagar la iluminación de fondo tenue.

T2. LUCES DE LA PLACA ENCENDIDAS/APAGADAS – SELECCIONAR LA TEMPERATURA DEL COLOR

Púlselo para encender o apagar las luces de la placa.

- Con las luces encendidas, deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda sobre la banda led **SL1** para aumentar o reducir la intensidad de la luz.

Para ajustar la temperatura de los colores de la luz

- Pulse (y mantenga pulsado) de nuevo,
- deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda sobre la banda led **SL1** para establecer una intensidad de la luz más fría o más cálida.
Si no cambia el color durante cinco segundos, **SL1** parpadeará en la configuración de color que ha seleccionado y sonará una señal acústica para indicar que el sistema ha guardado esta configuración.

Nota: La luz se encenderá en la última intensidad que haya establecido antes de apagar el aparato.

T3. FUNCIONAMIENTO EN "MODO ZEN"

Púlselo para activar o desactivar el modo de **extracción "ZEN"**.

Esta función permite activar una velocidad de extracción con el equilibrio perfecto entre silencio y eficacia de extracción.

T4. MOTOR ENCENDIDO/APAGADO

Pulse para encender o apagar el **motor de extracción**.

- Con el motor encendido, deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda sobre la banda led **SL2** para aumentar o reducir la velocidad de extracción.

T5. FUNCIÓN DE "POTENCIA BOOST 1"

Con el motor de extracción encendido, pulse T5 para activar la velocidad "**POTENCIA BOOST 1**" **extracción intensiva** (controlada por tiempo).

Nota: la campana volverá a funcionar a la velocidad anterior pasados cinco minutos.

T6. FUNCIÓN DE "POTENCIA BOOST 2"

Con el motor de extracción encendido, pulse T6 para activar la velocidad "**POTENCIA BOOST 2**" **extracción intensiva** (controlada por tiempo).

Nota: la campana volverá a funcionar a la velocidad anterior pasados cinco minutos.

T7. MODO AUTOMÁTICO «COCCIÓN SENSE»

La campana aumentará la velocidad de extracción hasta 1 automáticamente si el sensor de la campana detecta que las condiciones ambientales lo requieren.

Si las condiciones ambientales no cambian –y la campana ya funciona a la velocidad de extracción 1– la campana se apagará pasados cinco minutos.

Nota: para asegurarse de que esta función se utiliza correctamente, primero **configure los parámetros del modo automático** según se describe en el apartado correspondiente.

Nota: cuando utilice el modo automático, si cambia alguna otra función que controla la velocidad, la función «Cocción Sense» se apagará.

T8. INDICADORES DE SATURACIÓN DE FILTROS

A intervalos regulares, la campana indica la necesidad de realizar tareas de mantenimiento de los filtros.

Nota: Los indicadores solo funcionarán cuando la campana esté encendida.

Botón T8 encendido: Realizar mantenimiento del filtro de grasa.

Botón T8 parpadeando: Llevar a cabo el mantenimiento del filtro de carbón.

Restablecer los indicadores de saturación del filtro:

Nota: Esto debe realizarse con la campana apagada.

Mantenga pulsado el botón T8.

Activar el indicador de saturación de filtro de carbón

Nota: Esto debe realizarse con el motor de extracción apagado.

Este indicador suele estar desactivado: mantenga pulsados los botones T3

y T10 simultáneamente para activar la función: Los botones se iluminarán para indicar que está activada.

Para desactivar la función, mantenga pulsados de nuevo los mismos botones (T3 y T10): Los botones parpadearán brevemente y luego se apagaran para indicar que está desactivada.

T9. MODO DE FUNCIONAMIENTO «AIRE SENSE DIARIO» ENCENDIDO/APAGADO

La campana aumentará la velocidad de extracción hasta 1 automáticamente si el sensor de la campana detecta que las condiciones ambientales lo requieren.

Si la velocidad de extracción no cambia debido a las condiciones ambientales detectadas, la campana se apagará después de dos horas.

De todos modos, la campana se apagará después de cinco horas en uso, independientemente del modo de funcionamiento.

Nota: para asegurarse de que esta función se utiliza correctamente, primero **configure los parámetros del modo automático** según se describe en el apartado correspondiente.

T10. MODO DE FUNCIONAMIENTO «AIRE INTENSIVO SENSE» ENCENDIDO/APAGADO

La campana aumentará la velocidad de extracción hasta 5 automáticamente si el sensor de la campana detecta que las condiciones ambientales lo requieren.

Si la velocidad de extracción no cambia debido a las condiciones ambientales detectadas, la campana se apagará después de dos horas.

De todos modos, la campana se apagará después de cinco horas en uso, independientemente del modo de funcionamiento.

Nota: para asegurarse de que esta función se utiliza correctamente, primero **configure los parámetros del modo automático** según se describe en el apartado correspondiente.

CONFIGURAR LOS PARÁMETROS DEL MODO AUTOMÁTICO

Para asegurarse de que el modo automático se utiliza correctamente, deberá calibrar la campana y seleccionar el tipo de placa.

Calibrar la campana

Nota: esto debe realizarse con el aparato en modo de reposo, es decir, un minuto antes de apagar el motor.

Mantenga pulsado el botón T4 durante cinco segundos.

Se encenderá la velocidad de extracción 1 y el botón T4 parpadeará para indicar que ha comenzado la calibración de la campana (esto durará alrededor de 15 minutos).

Nota: Para detener el proceso de calibración, mantenga pulsado el botón T4 durante cinco segundos. La calibración se invalidará y deberá repetirla.

Nota: La calibración se llevará a cabo automáticamente cuando el producto se conecte al suministro eléctrico por primera vez. T4 parpadeará. Espere 15 minutos para que se complete la calibración.

Seleccionar el tipo de placa

Nota: esto debe realizarse con el aparato en modo de reposo, es decir, un minuto antes de apagar el motor.

Mantenga pulsados los botones T9 y T10 durante cinco segundos.

Los botones T9 y T10 se iluminarán.

Si la placa funciona con gas, pulse el botón T9: el botón parpadeará para indicar que se ha seleccionado.

Si la placa funciona con electricidad, pulse el botón T10: el botón parpadeará para indicar que se ha seleccionado.

Una vez pulsado, el botón parpadeará durante tres segundos para indicar que se ha guardado su selección.

MANTENIMIENTO

Limpieza

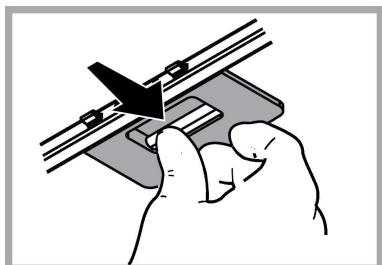
Para la limpieza, utilice EXCLUSIVAMENTE un paño impregnado de detergente líquido neutro. ¡NO UTILICE UTENSILIOS O INSTRUMENTOS PARA LA LIMPIEZA! No utilice productos que contengan abrasivos. ¡NO UTILICE ALCOHOL! ¡NO UTILICE DESINFECTANTES NI PRODUCTOS QUE CONTENGAN CLORO!

Mantenimientos de los filtros antigrasa

Retiene las partículas de grasa producidas cuando se cocina. Debe limpíarse una vez al mes (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad) con detergentes no agresivos, manualmente con un cepillo de cerdas suaves o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede destearñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.

Para desmontar el filtro antigrasa, tirar de la manija de desenganche de muelle.

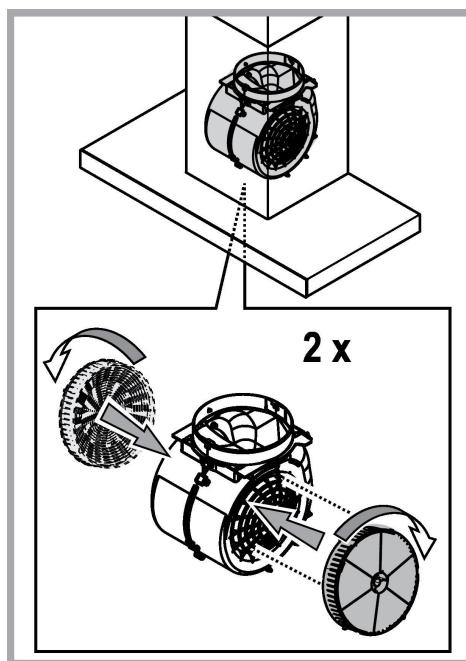


Mantenimiento del filtro al carbón

Retiene los olores desagradables producidos por la cocción de alimentos.

El filtro de carbón activado se satura después de un tiempo de uso, dependiendo del tipo de cocción de alimentos y la regularidad con que se limpia el filtro de grasa. En cualquier caso es necesario sustituir el cartucho al menos cada 4 meses (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad).

NO puede lavarse o reciclarse.



Sustitución de la lámpara

La campana viene provista de un sistema de iluminación basado en la tecnología LED.

Los LEDS garantizan una óptima iluminación, una duración hasta 10 veces mayor de las lámparas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica.

Para reemplazar las lámparas, contactar el centro de servicio autorizado para los repuestos.

ELIMINACIÓN

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Municipalidad, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Aparato diseñado, probado y fabricado de acuerdo con:

- Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestación: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugerencias para un uso correcto con el fin de reducir el impacto ambiental: Encienda la campana a la velocidad mínima cuando empiece a cocinar y mantenga en marcha durante unos minutos después de haber acabado de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor y use la velocidad o velocidades turbo solo en situaciones extremas. Cambie el filtro o filtros de carbón cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento en la reducción de los olores. Limpie el filtro o filtros de grasa cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento del filtro de grasa. Utilice el diámetro máximo del sistema de conductos indicado en este manual, para optimizar el rendimiento y minimizar el ruido.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Si alguna pieza parece no funcionar, realice los siguientes controles antes de llamar al Servicio de Asistencia:

- Si la campana no funciona:
Compruebe que:
 - no haya interrupciones de corriente.
 - se haya seleccionado una velocidad.
- Si la campana presenta un rendimiento escaso:
Compruebe que:
 - La velocidad del motor seleccionada es suficiente para la cantidad de humo y vapores emitida.
 - La cocina está suficientemente ventilada para permitir una toma de aire.
 - el filtro de carbón no está gastado (campana en versión filtrante).
- Si la campana se ha apagado durante el funcionamiento normal:
Compruebe que:
 - no haya interrupciones de corriente.
 - el dispositivo de interrupción omnipolar no se ha disparado.

En caso de eventuales anomalías en el funcionamiento, antes de dirigirse al servicio de asistencia, desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, extrayendo el enchufe al menos durante 5 segundos, y después conectarlo nuevamente. Si la anomalía de funcionamiento no desaparece, dirigirse al servicio de asistencia.

DATOS TÉCNICOS

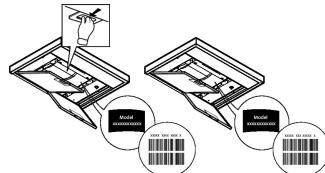
Alto (cm)	Ancho (cm)	Fondo (cm)	Ø del tubo de salida (cm)
110-129,5	89,8	32	15



Componentes no suministrados con el producto



Puede descargarse las Instrucciones de seguridad, el Manual del usuario, la Ficha del producto y los Datos de energía:
• Visitando nuestra página web docs.bauknecht.eu
• Usando el código QR
• También puede, ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa , deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.



ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом какой либо операции по чистке или обслуживанию, отключить вытяжку от электрической сети, вынимая вилку из розетки или отключая общий выключатель помещения. Для всех операций по установке и обслуживанию использовать рабочие рукавицы.
- Прибор может быть использован детьми не младше 8 лет и лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или же с недостаточным опытом, если находятся под контролем, или если были обучены использовать прибор безопасным образом и если понимают связанные с этим опасности.
- Дети должны быть под контролем и не должны играть с прибором.
- Операции по чистке и обслуживанию не должны проводиться детьми без надзора
- Помещение должно иметь достаточную вентиляцию, когда кухонная вытяжка используется одновременно с другими приборами, работающими на газе или других топливах.
- Вытяжка должна часто очищаться как внутри, так и снаружи (ХОТЯ БЫ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ), придерживаясь того, что указано в инструкциях по обслуживанию.
- Несоблюдение норм чистки вытяжки и замены и чистки фильтров увеличивает риск возгорания.

Строго запрещено приготовление еды на открытом огне под вытяжкой.

- Для замены лампочки освещения использовать только тип лампочки указанный в разделе обслуживания/замены лампочки этого руководства.

Использование открытого пламени наносит ущерб фильтрам и может привести к загораниям, поэтому должно избегаться в любом случае.

Жаренье должно проводиться под надзором, чтобы избежать возможности возгорания раскаленного подсолнечного масла.

ВНИМАНИЕ: Когда варочная поверхность работает, доступные части вытяжки могут нагреваться.

- Не подключать прибор к электрической сети до тех пор, пока установка полностью не закончена.
- То что касается технических мер и мер безопасности в применении доброса паров строго придерживаться того что предусматривается по нормам локальных компетентных органов.
- Всасываемый воздух не должен выпускаться в трубу, используемую для выбросов дымов приборами, работающими на газе или других топливах.
- Не использовать или оставлять вытяжку без лампочек правильно установленных с риском получить удар электрическим током.
- Никогда не использовать вытяжку без правильно установленной решётки!
- Вытяжка НИКОГДА не должна использоваться, как опорная поверхность, если только не указано иначе.
- Использовать только винты для фиксирования в комплекте с продуктом для установки или, если нет в комплекте, приобрести винты правильного типа.
- Использовать правильную длину винтов, указанную в руководстве по установке.
- В случае сомнений, консультироваться в авторизованном центре по обслуживанию или с квалифицированным персоналом.

▲ ВНИМАНИЕ!

- Неустановка соответствующих винтов и приспособлений для фиксирования в соответствии с этими инструкциями может привести к рискам электрического происхождения.

- Не используйте устройство с программатором, таймером, отдельным пультом дистанционного управления или любым другим устройством, которое включается автоматически.

Не подпускайте к прибору детей младше 3 лет. Без постоянного надзора со стороны взрослых к прибору нельзя допускать детей младше 8 лет.

⚠ ВНИМАНИЕ: прибор не предназначен для включения при помощи внешних устройств или отдельного дистанционного управления.

⚠ Этот прибор не предназначен для профессионального применения. Не используйте прибор вне помещений.

⚠ Во избежание травм, прибор должен перемещаться и устанавливаться силами не менее двух человек.

⚠ Установка, включая подключение водопроводной сети (если такое предусмотрено) и электрические соединения, а также ремонтные операции, должны выполняться квалифицированными специалистами.

По завершении установки, храните упаковочные материалы (пластиковые, полистироловые детали и т.п.) в недоступном для детей месте во избежание инцидентов с удушьем.

Не пользуйтесь прибором, будучи мокрыми или с босыми ногами.

Никогда не применяйте прибор для чистки паром - риск удара электрическим током.



Упаковочный материал может на 100% использоваться вторично и маркирован соответствующим значком вторпереработки. Вытяжка может иметь дизайн, отличающийся от вытяжки показанной на рисунках данного руководства, тем не менее, руководство по эксплуатации, техническое обслуживание и установка остаются те же.

Изделие хозяйственно-бытового назначения. Производитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или пожар, которые возникли при использовании прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка служит для всасывания дыма и пара при приготовлении пищи и предназначена только для бытового использования.

- Очень важно сохранить эту инструкцию, чтобы можно было обратиться к ней в любой момент. Если изделие продается, передается или переносится обеспечить, чтобы инструкция всегда была с ним.
- Внимательно прочтите инструкцию. В ней находится важная информация по установке, эксплуатации и безопасности.
- Запрещается выполнять изменения в электрической или механической части изделия или в трубах рассеивания.
- Перед началом установки оборудования убедитесь в целостности и сохранности всех компонентов. При наличии любых повреждений обратитесь к поставщику и ни в коем случае не начинайте монтаж оборудования.

Расстояние нижней грани вытяжки над опорной плоскостью под сосуды на кухонной плите должно быть не менее 50 см – для электрических плит, и не менее 65 см для газовых или комбинированных плит.

Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то учитите это.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите вытяжку к штепсельному разъему. Он должен отвечать действующим правилам и быть расположен в легкодоступном месте. Включить в розетку можно после установки. Если же вытяжка не снабжена вилкой (прямое подключение к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

⚠ ВНИМАНИЕ!

прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить исправное функционирование ее убедитесь в том, что кабель питания правильно смонтирован.

Если кабель не оснащен вилкой, подсоедините провод в соответствии с таблицей:

Напряжение и частота сети

См. величины, указанные в наклейке с техническими характеристиками внутри колпака.

Цвет жилы

	: желтый/зеленый
	: синий
	: коричневый

Замена электрокабеля

Вытяжка имеет специальный кабель электропитания; в случае повреждения кабеля, необходимо заказать его в службе по техническому обслуживанию.

ВЫБРОС ВОЗДУХА

(для исполнения с отводом воздуха)

Подсоедините вытяжку к выводной трубе с диаметром соответствующим отверстию выхода воздуха (соединительный фланец).

Установка труб с меньшим диаметром даст уменьшение мощности всасывания воздуха и резкое увеличение уровня шума.

Производитель снимает с себя всякую ответственность по отношению выше сказанного.

- ! Использовать трубу с минимально необходимой длиной.
- ! Использовать трубу с наименьшим количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).
- ! Избегать резкого изменения сечения трубы.
- ! Предприятие снимает с себя какую-либо ответственность если данные правила не выполняются.

С РЕЦИРКУЛЯЦИЕЙ ИЛИ С ВЫВОДОМ ?

- ! Ваша вытяжка готова к использованию в режиме отвода.

Для того чтобы использовать вытяжку в режиме рециркуляции необходимо установить ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ.

Проверьте на первых страницах данного руководства, входит ли ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ в поставку или его необходимо приобрести отдельно.

Примечание: Если входит в поставку оборудование, в некоторых случаях, дополнительный комплект угольных фильтров может уже быть установлен на вытяжке.

Информация по переводу вытяжки из режима отвода в режим рециркуляции уже входит в данное руководство.

Исполнение с рециркуляцией

В этом режиме испарения выводятся наружу через гибкий трубопровод, подсоединененный к соединительному кольцу.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Выходная труба не входит в комплект и должна быть приобретена отдельно.

Диаметр выводной трубы должен соответствовать диаметру соединительного кольца.

⚠ ВНИМАНИЕ!

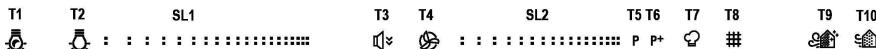
Если вытяжка снабжена угольным фильтром, то уберите его.

Исполнение с отводом воздуха

Должен использоваться угольный фильтр, имеющийся в наличии у вашего дистрибутора. Втягиваемый воздух обезжираивается и дезодорируется перед тем, как вновь возвращается в помещение через верхнюю решетку.

КОМАНДЫ

Вытяжка оснащена панелью управления для контроля скорости вытяжного вентилятора и включения света для освещения рабочей поверхности плиты.



T1. «Ночная подсветка» ВКЛ/ВЫКЛ

T2. Подсветка варочной панели ВКЛ/ВЫКЛ – Выбор цветовой температуры

T3. Режим «ZEN»

T4. Двигатель ВКЛ/ВЫКЛ

T5. Режим «POWER BOOST 1»

T6. Режим «POWER BOOST 2»

T7. Автоматический режим «Cook Sense»

T8. Индикатор загрязнения фильтра

T9. Режим работы «Ежедневное Air Sense» ВКЛ/ВЫКЛ

T10. Режим работы «Интенсивное Air Sense» ВКЛ/ВЫКЛ

T1. «НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА» ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите, чтобы включить или выключить мягкую фоновую подсветку.

T2. ПОДСВЕТКА ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ ВКЛ/ВЫКЛ – ВЫБОР ЦВЕТОВОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите, чтобы включить или выключить подсветку варочной панели.

• При включённой подсветке коротко нажмите пальцем полоску светодиодов **SL1** справа или слева, чтобы увеличить или уменьшить яркость подсветки.

Для выбора цветовой температуры подсветки

• Снова нажмите (и удерживайте), • коротко нажмите пальцем полоску светодиодов **SL1** справа или слева, чтобы сделать подсветку холоднее или теплее.

Если не менять цвет в течение пяти секунд, **SL1** замигает на выбранной вами настройке цвета и прозвучит сигнал, означающий, что система сохранила эту конфигурацию.

Примечание: Подсветка будет гореть с яркостью, настроенной в последний раз перед выключением прибора.

T3. РЕЖИМ «ZEN»

Нажмите, чтобы активировать или деактивировать режим **вытяжной вентиляции «ZEN»**.

Этот режим позволяет активировать скорость вытяжной вентиляции с идеальным балансом между бесшумностью и эффективностью.

T4. ДВИГАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите, чтобы включить или выключить **двигатель вытяжки**.

• При включённом двигателе коротко нажмите пальцем полоску светодиодов **SL2** справа или слева, чтобы увеличить или уменьшить скорость вытяжной вентиляции.

T5. РЕЖИМ «POWER BOOST 1»

При включённом двигателе вытяжки нажмите **T5**, чтобы активировать скорость **интенсивной вытяжки «POWER BOOST 1»** (регулируемой по времени).

Примечание: вытяжка вернётся к работе на прежней скорости через пять минут.

T6. РЕЖИМ «POWER BOOST 2»

При включённом двигателе вытяжки нажмите **T6**, чтобы активировать скорость **интенсивной вытяжки «POWER BOOST 2»** (регулируемой по времени).

Примечание: вытяжка вернётся к работе на прежней скорости через пять минут.

T7. АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ «COOK SENSE»

Вытяжка автоматически увеличит скорость вытяжной вентиляции до 1-й, если датчик в вытяжке обнаружит, что этого требуют окружающие условия.

Если окружающие условия не меняются – и вытяжка уже работает на 1-й скорости вытяжной вентиляции – вытяжка выключится через пять минут.

Примечание: для правильного использования этой функции сначала **настройте параметры автоматического режима**, как

описано в соответствующем разделе.

Примечание: если во время использования автоматического режима изменить любые другие функции, регулирующие скорость, функция «Cook Sense» отключится.

T8. ИНДИКАТОРЫ ЗАСОРЕНИЯ ФИЛЬТРОВ

С регулярными интервалами вытяжка сигнализирует о необходимости технического обслуживания фильтров.

Примечание: Индикаторы работают только при включённой вытяжке.

Кнопка T8 горит: Выполните техническое обслуживание жирового фильтра.

Кнопка T8 мигает: Выполните обслуживание угольного фильтра.

Сброс индикаторов засорения фильтра:

Примечание: Это нужно делать при включённой вытяжке.

Нажмите и удерживайте кнопку T8.

Активация индикатора засорения угольного фильтра

Примечание: Это нужно делать при выключенном двигателе вытяжки.

Обычно этот индикатор не активен – нажмите и удерживайте кнопки T3 и T10 одновременно, чтобы активировать функцию: Эти кнопки загорятся, что означает активацию.

Чтобы деактивировать функцию, нажмите и удерживайте те же самые кнопки (T3 и T10) снова: Кнопки замигают часто и затем отключаются, что означает деактивацию.

T9. РЕЖИМ РАБОТЫ «ЕЖЕДНЕВНОЕ AIR SENSE» ВКЛ/ВЫКЛ

Вытяжка автоматически увеличит скорость вытяжной вентиляции до 1-й, если датчик в вытяжке обнаружит, что этого требуют окружающие условия.

Если скорость вытяжной вентиляции не меняется под влиянием окружающих условий, вытяжка выключится через два часа.

Через пять часов работы вытяжка выключится в любом случае, независимо от режима работы.

Примечание: для правильного использования этой функции сначала **настройте параметры автоматического режима**, как описано в соответствующем разделе.

T10. РЕЖИМ РАБОТЫ «ИНТЕНСИВНОЕ AIR SENSE» ВКЛ/ВЫКЛ

Вытяжка автоматически увеличит скорость вытяжной вентиляции до 5-й, если датчик в вытяжке обнаружит, что этого требуют окружающие условия.

Если скорость вытяжной вентиляции не меняется под влиянием окружающих условий, вытяжка выключится через два часа.

Через пять часов работы вытяжка выключится в любом случае, независимо от режима работы.

Примечание: для правильного использования этой функции сначала **настройте параметры автоматического режима**, как описано в соответствующем разделе.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА

Для правильного использования автоматического режима вам потребуется откалибровать вытяжку и выбрать тип варочной панели.

Калибровка вытяжки

Примечание: это нужно делать, когда прибор находится в режиме ожидания, т. е. через минуту после выключения двигателя.

Нажмите кнопку T4 и удерживайте пять секунд.

Включится 1-я скорость вытяжной вентиляции, и кнопка T4 замигает, указывая на то, что калибровка вытяжки началась (она продлится примерно 15 минут).

Примечание: Чтобы остановить процесс калибровки, нажмите кнопку T4 и удерживайте пять секунд. Тогда калибровка будет признана недействительной, и её потребуется повторить.

Примечание: Калибровка будет выполнена автоматически после первого включения прибора. T4 будет мигать. Подождите 15 минут, пока калибровка не завершится.

Выбор типа варочной панели

Примечание: это нужно делать, когда прибор находится в режиме ожидания, т. е. через минуту после выключения двигателя.

Нажмите кнопки T9 и T10 и удерживайте пять секунд.

Кнопки T9 и T10 загорятся.

Если варочная панель газовая, нажмите кнопку T9 – эта кнопка замигает, указывая на то, что выбран данный вариант.

Если варочная панель электрическая, нажмите кнопку T10 – эта кнопка замигает, указывая на то, что выбран данный вариант.

После нажатия кнопка будет мигать три секунды, указывая на то, что ваш выбор сохранён.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка

Для очистки используйте ТОЛЬКО специальную тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОЧИСТКИ. Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы. НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!

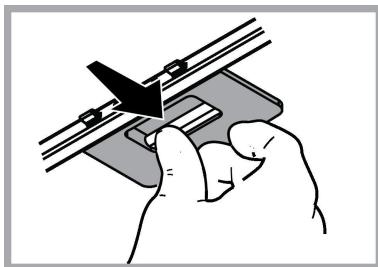
Обслуживание жировых фильтров

Удерживает частицы жира, исходящие от плиты.

Фильтр следует чистить ежемесячно (или когда система индикации насыщения фильтров, если она имеется в Вашей модели, указывает на данную необходимость) неагрессивными моющими средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья.

При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание фильтра задержки жира, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.

Для снятия жирового фильтра потяните к себе подпружиненную ручку отцепления фильтра.

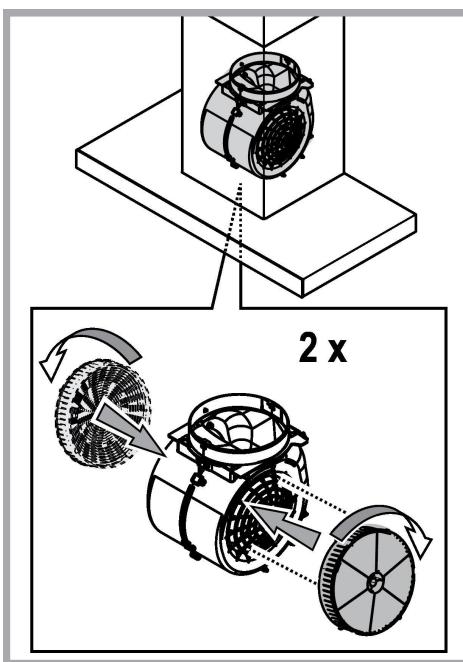


Обслуживание угольного фильтра

Удаляет неприятные запахи кухни.

Насыщение угольного фильтра происходит по истечении более или менее длительного периода эксплуатации, предопределенного типом кухни и периодичностью очистки фильтров задержки жира. В любом случае, заменяйте картридж по крайней мере через каждые 4 месяца (или когда система индикации насыщения фильтров, если она имеется в Вашей модели, указывает на данную необходимость).

Угольный фильтр НЕ подлежит мойке или регенерации.



Замена ламп

Вытяжка оборудована освещением на светодиодах LED.

Светодиоды обеспечивают оптимальное освещение, их срок службы в 10 раз превышает срок работы традиционных лампочек, и позволяют экономить 90% электроэнергии.

Для замены светодиодов обратитесь в авторизированный сервисный центр.

УТИЛИЗАЦИЯ

Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Символ

на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

Устройство разработано, испытано и изготовлено в соответствии с:

- Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Эксплуатационные характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Предложения для правильного использования в целях снижения воздействия на окружающую среду: Включите вытяжной колпак на минимальной скорости, когда начинаете готовить, и оставьте его работать в течение нескольких минут после того, как закончите готовить. Увеличивайте скорость только в случае большого количества дыма и пара, и прибегайте к использованию повышенных скоростей только в экстремальных ситуациях. Заменяйте угольный фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности уменьшения запахов. Очищайте жировые фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности жирового фильтра. Используйте максимальный диаметр системы воздуховодов, указанный в данном руководстве, для оптимизации эффективности и минимизации уровня шума.

АНОМАЛИИ В РАБОТЕ

Если что-то не работает должным образом, перед тем как обратиться в Службу по техническому обслуживанию, выполните следующие простые проверки:

- Если вытяжка не работает:
Проверить:
 - что бы не была прервана подача тока.
 - что бы была выбрана скорость.
- Если вытяжка плохо работает:
Проверить:
 - что выбранная скорость двигателя достаточна для выработанного количества дыма и пара.
 - что кухня достаточно проветрена для того, чтобы вытяжка могла выполнить забор воздуха.
 - что угольный фильтр не отработан (вытяжка в режиме с рециркуляцией воздуха).
- Если вытяжка выключилась в ходе нормальной работы:
Проверить:
 - что не прервана подача тока.
 - что не сработал однополюсный выключающий аппарат.

В случае возможных аномалий в работе, перед тем как обратиться в службу технического обслуживания отключить от электропитания аппарат минимум на 5 секунд, вынимая вилку и потом подсоединить его снова. Если аномалия в работе продолжает существовать обратиться в службу техобслуживания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

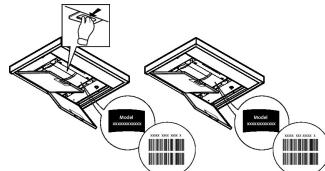
Высота (см)	Ширина (см)	Глубина (см)	Ø вытяжной трубы (см)
110-129,5	89,8	32	15



Комплектующие, не входящие в комплект деталей к изделию



Чтобы загрузить инструкции по безопасности, руководство по эксплуатации, технический лист изделия и показатели энергоэффективности:
• Посетите наш веб-сайт docs.bauknecht.eu
• Используйте QR-код
• Или обратитесь в наш Сервисный центр (Номер телефона указан в гарантийном талоне).
При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.



LIB0158510 Ed. 06/19